Instructions for Use

for
TYPE 3 & 4
products:

ChemMax® 1 / EB **ChemMax® 2** **ChemMax® 3 / EB** **ChemMax® 4 PLUS**	**PVC Coverall**	**MicroMax® TS**	**Pyrolon™ CRFR** **Pyrolon™ CBFR**

Manufacturer:
Lakeland Industries Europe Ltd T/A Lakeland Fire + Safety, Leltex House, Longley Lane, Manchester, M22 4SY, UK.

EU Authorised Representative:
LHD Group Deutschland GmbH, Herseler Str. 20-24, 50389 Wesseling, Germany.

Module D Certification:
CE 2895 Shirley Technologies Europe Limited. Sky Business Centres, Unit 21 Block 1 Port Tunnel Business Park, Clonshaugh Business and Technology Park Dublin, Ireland.

Module B Certification:
CE 2895 Shirley Technologies Europe Limited. Sky Business Centres, Unit 21 Block 1 Port Tunnel Business Park, Clonshaugh Business and Technology Park Dublin, Ireland.

CE 2777 SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Co. Meath D15 F8PH Ireland.

Corporate Address:
1525 Perimeter Parkway, Suite 325, Huntsville, Alabama 35806. USA.

UKCA marking is based on the corresponding CE certification under the UK fast-track recognition provisions.

To download EU Declaration of Conformity for Lakeland products:
please scan the QR code or use URL below
https://www.lakeland.com/declaration-of-conformity/

CONTENTS

Please click on relevant language:

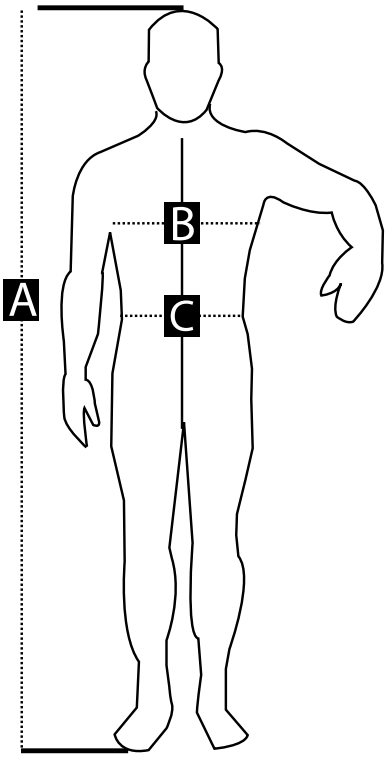
Garment sizing

Type 3 & 4 Testing

Instruction for Use	EN
Mode d'emploi	FR
Gebrauchsanweisung	DE
Istruzioni per uso	IT
Instrucciones de uso	ES
Gebruiksaanwijzing	NL
Beskyttelsestøjets begrænsede levetid	DA
Skyddskläder med begränsad livslängd	SV
Verneklær med begrenset brukstid	NO
Rajoitettu-ikäiset suojavaatteet	FI
Instrukcja użytkowania	PL
Oděvy pro částečnou ochranu	CS
Korlátozott védelmet nyújtó védőruházat	HU
Piiratud kasutusajaga kaitseriietus	EE
Zaščitna obleka zaenkratno uporabo	SK
Odjeća za ograničenu	HR
Kullanim bilgileri	TR
Naudojimosi Instrukcija	LT
Instruções de utilização	PT
Οδηγίες Χρήσης	EL
使用说明	ZH

Model Numbers Explanation

GARMENT SIZING



Garment Size	Body Measurements (cm)		
	A	B	C
SM	164-170	84-92	82-88
MD	170-176	92-100	88-94
LG	176-182	100-108	94-100
XL	182-188	108-116	100-106
2X	188-194	116-124	106-112
3X	194-200	124-132	112-114
4X	200-206	132-140	114-118
5X	206+	140-148	118-124

TYPE 3 & 4 TESTING

Finished Garment Tests / Garment Types / Label Details

	MicroMax TS	ChemMax 1 / 1EB	ChemMax 2	ChemMax 3	ChemMax 3 EB	ChemMax 4 PLUS	Pyrolon CRFR	Pyrolon CBFR	PVC Coverall
Chemical Protective Clothing	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Type 3 EN 14605:2005		●	●	●	●	●	●	●	●
Type 4 EN 14605:2005	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Type 5 EN ISO 13982: 2004+A1:2010	●	●	●	●	●	●	●	●	
Type 6 EN 13034:2005	●	●	●	●	●	●	●	●	
EN 1073.2:2002	●	●	●	●	●	●	●	●	
EN 14126:2003	●	●	●	●	●	●			
Limited Flame Spread EN ISO 14116:2015							●	●	
Anti-static EN 1149-1:2006 or EN 1149-3: 2004. see label for details	●	●	●	●	●	●	●	●	●
[PB] Partial body accessories - not tested to the whole suit	●	●	●	●		●			
Refer to user instructions					Do not re-use				

Physical Properties - Performance Classes - EN 14325:2004

	MicroMax TS	ChemMax 1/1EB	ChemMax 2	ChemMax 3	ChemMax 3EB	ChemMax 4 Plus	Pyrolon CRFR	Pyrolon CBFR	PVC Coverall
EN 530 - Abrasion	2	2	4	6	6	6	6	6	6
ISO 7850 - Flex cracking	6	2	2	1	1	1	5	3	6
ISO 9073 - Trap. tear MD/CD	3/2	4/3	6/4	5/4	4/4	5/4	3/2	4/3	2
EN 13938 - Burst strength	1	2	2	2	NT	2	2	NT	3
ISO 13934 - Tensile strength	1	3/2	4/3	3	2	3	3	3	3
EN 863 - Puncture	1	2	2	2	2	2	2	2	2
EN 13935 - Seam strength	2	3	4	4	4	4	4	4	4
EN 1149-5 - Anti-static	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass	Pass

Permeation Normalised Breakthrough - EN 369-3 / EN ISO 6529

NT - Not tested	MicroMax TS	ChemMax 1/1EB	ChemMax 2	ChemMax 3	ChemMax 3EB	ChemMax 4 Plus	Pyrolon CRFR	Pyrolon CBFR	PVC Coverall
Sulphuric Acid 30%	NT	6	6	6	NT	6	6	6	6
Sodium Hydroxide 10%	1	6	6	6	6	6	NT	NT	NT
Sulphuric Acid 98%	NT	6	6	6	NT	6	6	6	NT

Permeation testing is not an indication of safe-use time. Seams and closures may have lower breakthrough times than fabrics. For a full list of chemicals tested and more information contact **sales@lakeland.com** or visit our chemical search page at **www.lakeland.com**

Resistance to Penetration by Infective Agents MicroMax® TS / ChemMax® 1,2,3 & 4 Plus

ISO 16604:2004	Blood and body fluids	A	6 (of 6)
EN 14126 (Annex A) /ISO 22610	Mechanical contact with contaminated substances	B	6 (of 6)
ISO 22611	Biologically contaminated aerosols	C	3 (of 3)
ISO 22612	Dry microbial bacteria	D	3 (of 3)

EN ISO 14116:2015 Limited Flame Spread

Pyrolon™ garments are certified to EN 14116 (Index 1). These garments do not provide protection against flames and heat and should not be worn next to the skin. They are intended as over-garments to be worn over a Thermal Protective Garment which is certified to EN 11612. Note these garments are disposable and do not meet the tensile strength requirement of clause 6.2.1.

Care Symbols

Do not wash | Do not machine dry | Do not iron | Do not dry clean

Flammable material - keep away from fire

Instructions for Use - Type 3 & 4

EN

Finished Garment Tests / Garment Types / Label Details

Garment label indicates model number. See back page for list of model numbers and descriptions.

1 Chemical protective clothing.
2 Type 3 : EN 14605:2005 Strong chemical splash and spray
3 Type 4 : EN 14605: 2005 Chemical splash and spray
4 Type 5 : EN 13982: 2004 : Dry Particle Protection. This suit passes the requirement IL 82/90 ≤ 30% and TILS 8/10 ≤ 15%.
5 Type 6: EN 13034: 2005: Reduced Chemical Spray. Type 6 coveralls have been tested to the Type 6 whole suit test. Type 6[PB] garments have not been tested to this test.
6 EN 1073-2:2002 : Protection against radiation contaminated particles (Class 1: Nominal protection factor >5<50) NB: With Warning Triangle : Puncture is lower than Class 2
7 EN 14126:2003 Protection against Infectious Agents
8 EN 14116 : 2015 Index 1 : Limited Flame Spread (NB Pyrolon™ Plus 2 does not meet Tensile Strength requirements.
9 EN 1149-1:2006 or EN 1149-3:2004 see label for details. Anti-Static properties. Surface resistance < 2.5 x 10^9 ohms on at least one surface / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6 : Partial Body Protection : Type 3/4/6 Partial Body Garments: garments should be worn in conjunction with other garments as an ensemble (such as a coverall with collar combined with a separate hood, or jacket with trousers and separate hood) in order to achieve full body Type 3/4/6 protection. Pyrolon™ fabrics meet the FR requirements of EN 14116 Index 1. However, EN 14116 requires full body covering: Partial Body garments do not cover the whole body.
11 Refer to User Instructions
12 Do not re-use
13 Limited life protective clothing meeting the requirements of PPE Regulation 2016/425 and PPE Regulation (EU) 2016/425 as retained in UK Law and amended and EN ISO 13688:2013+A1:2021 and manufactured under ISO 9001 & Module D QC requirements.
14 Selection of the appropriate garment is the users' responsibility. Ensure garment is not damaged before use. Coveralls and Partial Body (PB) garments will protect only the parts of the body they cover.
15 Store in original sealed bags in normal conditions and away from strong light. Expected shelf life of garments should be >10 years, though electrostatic dissipative properties may erode over time.
16 Heat stress can result from working in garments with low breathability fabrics; frequent rest is advised.
17 Garment testing is conducted with face, ankles and wrists sealed with tape and with other PPE such as a face-mask, gloves and boots. Garments should be used in conjunction with other selected PPE and taping of joints and closures may be appropriate. Ensure there are no gaps or folds in joins.
18 Uncontaminated garments can be disposed of normally. Contaminated garments must be decontaminated or disposed of according to local requirements.
19 Not suitable for use in extremely low temperatures (sub zero) or temperatures higher than 100 degrees.

Electrostatic properties

20 Fabrics are treated to meet the requirements of EN 1149-1:2006 and/or EN 1149-5:2018. EN 1149 is stated in ATEX and German regulation TRBS 2153 (replacement for BGR 132) as the best determination of suitability for protective clothing in explosive/oxygen enriched or Zone 0 atmospheres. This does not imply garments are suitable for use in all explosive atmospheres. A risk assessment should be conducted by qualified personnel. In addition in any explosive atmosphere:- electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ;
21 Garments shall be worn correctly and fully closed. The electrostatic dissipative garment is intended to be earthed through direct contact between the garment fabric and the wearer's skin, for example at the wrists and/or neck, or through other suitable electrostatic dissipative PPE. Sufficient contact shall be maintained during use to allow electrostatic charge to dissipate.
22 Wearer should be properly earthed / Do not adjust or remove in use, clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-complying materials during normal use (including bending movements). Any footwear or materials between the garment fabric and the floor should have a resistance lower than 2.5 x10^8 Ohms to allow charge dissipation.
23 Anti-static treatments may fade and may be affected by wear, tear, contamination and laundering. Do not re-use.
24 Anti-static testing is conducted in relative humidity of 25% +/- 5%. At lower humidities dissipative properties may be lower.

Physical Performance

25 EN 530 : Abrasion
26 ISO 7850 : Flex Cracking
27 ISO 9073 : Trapezoidal Tear : MD / CD
28 EN 13938 : Burst Strength
29 ISO 13934 : Tensile Strength
30 EN 863 : Puncture
31 EN 13935 : Seam Strength
32 EN 1149-5 : Antistatic

Permeation Normalised Breakthrough - EN 369 / EN 6529

33 Sodium Hydroxide 50% / Sodium Hydroxide 10% / Sulphuric Acid 98%
34 Permeation testing is not an indication of safe-use time. Seams and closures may have lower breakthrough times than fabrics. For a full list of chemicals tested and more information contact Lakeland or visit our chemical search page at www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Resistance to Penetration by Infective Agents

35 ISO 16604:2004 - Blood & Body Fluids
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mechanical contact with contaminated substances
37 ISO 22611 - Biologically Contaminated Aerosols
38 ISO 22612 - Dry Microbial Bacteria
39 Pyrolon Garments are certified to EN 14116 (Index 1). These garments do not provide protection against flames and heat and should not be worn next to the skin. They are intended as over-garments to be worn over a Thermal Protective Garment which is certified to EN 11612. Note these garments are disposable and do not meet the tensile strength requirement of clause 6.2.
40 Wash and re-use only where the garment has been used for light cleaning operations, following a suitable risk assessment. Do not wash or re-use if contaminated, potentially contaminated, or exposed to chemicals or hazardous substances. Tested up to 20 wash cycles to ISO 6330:2012, wash procedure 3N, drying procedure A. Wash at 30°C in a domestic machine, maximum 25 minutes, and line dry only. Inspect the garment before washing and again before re-use. Check fabric damage, seams/seam tape, fasteners, cords/drawstrings/toggles and elastic condition. Chemical permeation protection is verified on new garments only; no chemical permeation testing has been conducted after washing. Lakeland Industries accepts no liability arising from washing or re-use

Care Instructions

41 Do Not Wash / Do Not Machine Dry / Do Not Iron / Do Not Dry Clean / Keep away from Naked Flames & Heat

Mode d'emploi - Type 3 & 4

FR

Tests de vêtements finis / Types de vêtements / Détails de l'étiquette

L'étiquette du vêtement indique le numéro du modèle. La liste des numéros de modèle et les descriptions figurent au dos de la page.

1 Vêtement de protection contre les produits chimiques
2 Type 3 : EN 14605 : 2005 : forte projection, éclaboussure et pulvérisation de produits chimiques
3 Type 4 : EN 14605 : projection, éclaboussure et pulvérisation de produits chimiques
4 Type 5 : EN 13982 : 2004 : Protection contre les particules sèches
5 Type 6: EN 13034: 2005: Protection limitée contre les projections chimiques.
6 EN 1073-2 : 2002 : Protection contre les particules contaminées par rayonnement (Classe 1: Facteur de protection nominale >5<50) NB : Avec triangle d'avertissement : Perforation est inférieure à la Classe 2
7 EN 14126 : 2003 Protection contre les agents infectieux
8 EN 14116 : 2015 Indice 1 : Propagation de flamme limitée (NB Pyrolon® Plus 2 n'est pas conforme aux exigences en matière de résistance à la traction
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 voir l'étiquette pour plus de détails propriétés anti-statiques. Résistance en surface < 2,5 x 10^9 ohms au moins sur une surface/EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Protection partielle du corps : Type3/4/6. Vêtements de protection partielle du corps : les vêtements doivent être portés en association avec d'autres vêtements, comme un ensemble (tels qu'une combinaison à col et capuche séparée, ou une veste avec pantalon et capuche séparée) afin d'assurer une protection intégrale du corps de type 3/4/6
11 Veuillez vous reporter aux instructions de l'utilisateur
12 Ne pas réutiliser
13 Vêtements de protection à durée de vie limitée conformes aux exigences du Règlement EPI 2016/425 et règlement EPI (UE) 2016/425 tels que conservés dans la législation britannique et modifiés relatif aux équipements de protection individuelle et de la norme EN ISO 13688:2013+A1:2021 et fabriqués selon les normes ISO 9001 et les exigences de contrôle qualité du Module D.
14 La sélection du vêtement approprié relève de la responsabilité de l'utilisateur. Assurez-vous que le vêtement n'est pas endommagé avant de l'utiliser. Les combinaisons et les vêtements partiels du corps (PB) protègent seulement les parties du corps qu'ils couvrent.
15 Ranger dans les sacs d'origine fermés, dans des contions normales et à l'abri des lumières intenses. Une durée limite de stockage >10 ans est envisageable, sachant toutefois que les propriétés de dissipation des charges électrostatiques peuvent diminuer avec le temps.
16 Le stress thermique peut résulter d'un travail effectué avec des vêtements en tissu à faible degré de respirabilité. Des pauses fréquentes sont conseillées
17 Les tests des vêtements sont effectués avec le visage, les chevilles et les poignets hermétiquement fermés avec du ruban adhésif et avec d'autres EPI tels que des masques, des gants et des bottes. Les vêtements doivent être utilisés conjointement à d'autres équipements de protection individuelle et il peut être utile de fermer hermétiquement les raccords et les fermetures. Assurez-vous que les unions ne comprennent pas des espaces ou des plis.
18 Les vêtements non contaminés peuvent être éliminés normalement. Les vêtements contaminés doivent être décontaminés ou éliminés conformément aux exigences locales
19 Ne convient pas pour une utilisation à des températures extrêmement basses (températures inférieures à zéro) ou à des températures supérieures à 100 degrés

Propriétés électrostatiques

20 Les tissus sont traités pour satisfaire aux exigences des normes EN 1149-1:2006 et/ou EN 1149-5:2018. La norme EN 1149 est qualifiée dans la réglementation ATEX et dans la norme allemande TRBS 2153 (remplace la norme BGR 132) comme la meilleure spécification de l'aptitude des vêtements de protection en atmosphères explosives/ enrichies en oxygène ou Zone 0. Ceci ne signifie pas que les vêtements sont adaptés à une utilisation dans toutes les atmosphères explosives. Une évaluation des risques doit être menée par du personnel qualifié. En outre, dans tout type d'atmosphère explosive : - des vêtements de protection dissipateurs de charges électrostatiques doivent être portés dans les Zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir normesEN 60079-10-1 et EN 60079-10-2) au sein desquelles l'énergie minimale d'inflammation de toute atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ ;
21 Les vêtements doivent être portés correctement et entièrement fermés. Le vêtement de dissipation électrostatique est destiné à être mis à la terre par contact direct entre le tissu du vêtement et la peau de l'utilisateur, par exemple au niveau des poignets et/ou du cou, ou par l'intermédiaire d'autres EPI de dissipation électrostatique appropriés. Un contact suffisant doit être maintenu pendant l'utilisation afin de permettre la dissipation de la charge électrostatique.
22 L'utilisateur doit être correctement mis à la terre / Ne pas ajuster ou retirer le vêtement en cours d'utilisation ; les vêtements doivent être portés de telle sorte qu'ils recouvrent en permanence tous les matériaux non conformes dans le cadre d'une utilisation normale (y compris les mouvements de type flexion). La résistance des chaussures ou matériaux se situant entre le tissu du vêtement et le sol doit être inférieure à 2,5 x 10^8 ohms, pour favoriser la dissipation de la charge.
23 Les traitements anti-statiques peuvent s'estomper et peuvent être affectés par l'usure, les déchirures, les contaminations et le blanchissage. Ne pas réutiliser.
24 Les tests anti-statiques sont effectués dans des conditions d'humidité relative de 25 % +/- 5 %. À des taux d'humidité inférieurs, les propriétés dissipatives des vêtements peuvent être inférieures.

Performance physique

25 EN 530 : Abrasion
26 ISO 7850 : Craquelures par flexion
27 ISO 9073 : Déchirure trapézoïdale : MD / CD
28 EN 13938 : Résistance à l'éclatement
29 ISO 13934 : Résistance à la traction
30 EN 863 : Perforation
31 EN 13935 : Résistance des coutures
32 EN 1149-5 : Anti-statique

Pénétration / répulsion chimique - EN 369 / EN 6529

33 50 % d'hydroxyde de sodium / 10 % d'hydroxyde de sodium / 98 % d'acide sulfurique
34 L'essai de perméation n'indique en aucun cas un temps « d'utilisation sûre ». Les coutures et systèmes de fermeture peuvent avoir des temps de passage plus courts que les tissus. Pour obtenir une liste complète des produits chimiques testés et d'autres renseignements, veuillez envoyer un e-mail à Lakeland ou consulter notre site Internet sur www.lakeland.com
35 ISO 16604 : 2004 - Sang & fluides corporels
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Contact mécanique avec des substances contaminées
37 ISO 22611 - Aérosols à contamination biologique
38 ISO 22612 - Bactéries microbiennes sèches
39 Les vêtements en Pyrolon sont certifiés à la norme EN 14116 (Indice 1). Ces vêtements ne protègent pas contre les flammes et la chaleur et ne doivent pas être portés à même la peau. Ils sont conçus comme des survêtements à porter sur un vêtement de protection thermique qui est certifié à la norme EN 11612. Veuillez noter que ces vêtements sont jetables et ne sont pas conformes à l'exigence de résistance à la traction de la clause 6.2.
40 Laver et réutiliser uniquement si le vêtement a été utilisé pour des opérations de nettoyage léger, après une évaluation des risques appropriée. Ne pas laver ni réutiliser s'il est contaminé, potentiellement contaminé ou exposé à des produits chimiques ou substances dangereuses. Testé jusqu'à 20 cycles de lavage selon la norme ISO 6330:2012, procédure de lavage 3N, procédure de séchage A. Laver à 30 °C en machine, 25 minutes maximum, et sécher à l'air libre uniquement. Inspecter le vêtement avant lavage et avant réutilisation. Vérifier l'état du tissu, des coutures/bandes d'étanchéité, des fermetures, des cordons/fermoirs/boutons et de l'élastique. La protection contre la perméation chimique est vérifiée uniquement sur les vêtements neufs ; aucun test de perméation chimique n'a été effectué après lavage. Lakeland Industries décline toute responsabilité en cas de lavage ou de réutilisation.

Instructions d'entretien

41 Ne pas laver / Ne pas sécher à la machine / Ne pas repasser / Ne pas nettoyer à sec / Tenir à l'écart des flammes nues et de la chaleur

Gebrauchsanweisung - Typ 3 & 4

DE

Test der fertigen Schutzkleidung / Arten von Schutzkleidung / Etikettendetails

Das Etikett der Schutzkleidung gibt die Modellnummer an. Siehe Rückseite für eine vollständige Liste der Modellnummern & Beschreibungen

1 Chemikalien-Schutzkleidung
2 Typ 3: EN 14605: 2005: Extremer Schutz gegen Chemikalienspritzer und -sprühnebel
3 Typ 4: EN 14605: 2005 Schutz gegen Chemikalienspritzer und -sprühnebel
4 Typ 5 : EN 13982: 2004 : Trockenpartikelschutz
5 Typ 6: EN 13034: 2005: Begrenzter Schutz vor flüssigen Chemikalin
6 EN 1073-2:2002 : Schutz vor radioaktiv kontaminierten Partikeln (Klasse 1: Nennschutzwert >5<50) NB: mit Warndreieck: Mit Einstich niedriger als Klasse 2
7 EN 14126 : 2004 Schutz gegen infektiöse Erreger
8 EN 14116 : 2015 Index 1: Begrenzte Flammenausbreitung (NB Pyrolon® Plus 2 erfüllt nicht die Anforderungen an die Dehnungsfestigkeit)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 Einzelheiten finden Sie auf dem Etikett Antistatische Eigenschaften. Oberflächenwiderstand < 2,5 x 10^9 Ohm für mindestens eine Oberfläche/EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Teilkörperschutz: Art 3/4/6 Teilkörperkleidung: Die Kleidung muss in Verbindung mit anderen Kleidungsstücken als Einheit getragen werden (z. B. Overall mit Kragen in Kombination mit einer separaten Kapuze oder Jacke mit Hose und separater Kapuze), um einen Ganzkörperschutz gemäß Typ 3/4/6 zu erzielen.
11 Siehe Gebrauchsanweisung
12 Nicht wiederverwenden
13 Schutzkleidung mit begrenzter Lebensdauer, die die Anforderungen der PSA-Verordnung 2016/425 und PSA-Verordnung (EU) 2016/425, wie im britischen Recht beibehalten und geändert und von EN ISO 13688:2013+A1:2021 zu persönlicher Schutzausrüstung (PSA) erfüllt; hergestellt gemäß den QC-Anforderungen von ISO 9001 und Modul D.
14 Auswahl der geeigneten Kleidung liegt in der Verantwortung des Benutzers. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Schutzkleidung nicht beschädigt ist. Overalls und Teilkörper-schutzkleidung (Partial Body – PB) schützen nur die Körperteile, die davon bedeckt sind.
15 In original versiegelten Beuteln unter normalen Bedingungen und fern von starker Lichteinstrahlung aufbewahren. Die erwartete Haltbarkeit von Kleidungsstücken sollte >10 Jahre betragen, wobei elektrostatisch ableitfähige Eigenschaften mit der Zeit nachlassen können.
16 Durch das Arbeiten in Schutzkleidung aus Geweben mit niedriger Atmungsaktivität kann Hitzebelastung entstehen, es werden regelmäßige Ruhepausen empfohlen
17 Zur Durchführung der Tests an der Schutzkleidung werden Gesicht, Knöchel und Handgelenke mit Klebeband abgeklebt und weitere PSA wie Gesichtsmasken, Handschuhe und Schutzstiefel verwendet. Die Schutzkleidung sollte in Verbindung mit weiterer ausgewählter PSA verwendet werden. Außerdem kann ein Abkleben an den Gelenken und Verschlüssen nötig sein. Vergewissern Sie sich, dass sich an den Gelenken keine Lücken oder Falten bilden.
18 Nicht kontaminierte Schutzkleidung kann normal entsorgt werden. Kontaminierte Kleidung muss dekontaminiert werden oder gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
19 Nicht geeignet für die Verwendung bei extrem niedrigen Temperaturen (unter Null) oder Temperaturen höher als 100 Grad.

Elektrostatische Eigenschaften

20 Die Stoffe werden so behandelt, dass sie die Anforderungen von DIN EN 1149-1:2006 und/oder DIN EN 1149-5:2018 erfüllen. DIN EN 1149 wird in ATEX und der Technischen Regel TRBS 2153 (ersetzt BGR 132) als bester Maßstab für die Eignung von Schutzkleidung für explosionsfähige/sauerstoffangereichterte oder Zone-0-Atmosphären angeführt. Daraus folgt nicht, dass diese Kleidungsstücke für die Verwendung in allen explosionsfähigen Atmosphären geeignet sind. Eine Risikobewertung muss durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Darüber hinaus gilt Folgendes für alle explosionsfähigen Atmosphären:- Schutzkleidung zur Dissipation elektrostatischer Ladung muss in Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 getragen werden (siehe DIN EN 60079-10-1 und DIN EN 60079-10-2), in denen die Mindestzündenergie einer explosionsfähigen Atmosphäre nicht weniger als 0,016 mJ beträgt;
21 Die Kleidungsstücke müssen ordnungsgemäß getragen und vollständig geschlossen sein. Die elektrostatisch ableitfähige Kleidung ist dafür vorgesehen, über den direkten Kontakt zwischen dem Gewebe des Kleidungsstücks und der Haut des Trägers, beispielsweise an den Handgelenken und/oder am Hals, oder über andere geeignete elektrostatisch ableitfähige PSA geerdet zu werden. Während des Gebrauchs muss ein ausreichender Kontakt aufrechterhalten werden, um das Ableiten elektrostatischer Ladungen zu ermöglichen.
22 Der Träger muss entsprechend geerdet sein. Bei der Anwendung Kleidungsstücke nicht anpassen oder ablegen; die Kleidung muss so getragen werden, dass sie während der normalen Anwendung (auch beim Bücken) dauerhaft alle nichtkonformen Materialien bedeckt. Schuhwerk oder Materialien zwischen dem Kleidungsstoff und dem Boden sollten einen Widerstand von weniger als 2,5 × 10^8 Ohm aufweisen, um die Dissipation der Ladung zu ermöglichen.
23 Die antistatische Behandlung kann abnehmen, verschleißen oder ausgewaschen werden. Nicht wiederverwenden.
24 Antistatische Tests werden bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 25 % +/- 5 % durchgeführt. Bei niedrigerer Feuchtigkeit können die Absorptionseigenschaften geringer sein. Das Kleidungsstück erfüllt die Anforderung Ljmn, 82/90 ≤30 % und Ls, 8/10 ≤15 %.

Physikalische Leistung

25 EN 530 : Abrieb
26 ISO 7850 : Biegerisse
27 ISO 9073 : Trapezförmiges Einreißen: MD / CD
28 EN 13938 : Berstfestigkeit
29 ISO 13934 : Dehnungsfestigkeit
30 EN 863 : Einstich
31 EN 13935 : Saumstärke
32 EN 1149-5: Antistatisch

EN 368 - Eindringen von Chemikalien / abweisende Wirkung

33 Natriumhydroxid 50 %/Natriumhydroxid 10 %/Schwefelsäure 98 %
34 Die Permeationsprüfung ist kein Hinweis auf die Dauer des sicheren Einsatzes. Säume und Verschlüsse können eine niedrigere Durchtrittsdauer als Stoffe haben. Die vollständige Liste der getesteten Chemikalien und weitere Informationen erhalten Sie auf Anfrage an Lakeland; oder besuchen Sie unsere Chemikalien-Suchseite auf www.lakeland.com
35 ISO 16604 : 2004 - Blut und Körperflüssigkeiten
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Kontakt mit kontaminierten Substanzen
37 ISO 22611 - Biologisch kontaminierte Aerosole
38 ISO 22612 - Mikrobielle Penetration im trockenen Zustand
39 Pyrolon-Schutzkleidung ist zertifiziert nach EN 14116 (Index 1). Diese Schutzkleidung bietet keinen Schutz vor Flammen und Hitze und sollte nicht auf der Haut getragen werden.Sie ist als Überschutzkleidung zum Tragen über einer Thermoschutz-bekleidung gemäß EN 11612 konzipiert. Beachten Sie, dass diese Schutzkleidung ein Einwegartikel ist und nicht die Anforderungen an die Dehnungsfestigkeit laut Absatz 6.2 erfüllt.
40 Waschen und wiederverwenden Sie das Kleidungsstück nur, wenn es zuvor für leichte Reinigungsarbeiten verwendet wurde und eine entsprechende Risikobewertung durchgeführt wurde. Waschen oder wiederverwenden Sie das Kleidungsstück nicht, wenn es kontaminiert, potenziell kontaminiert oder mit Chemikalien oder Gefahrstoffen in Kontakt gekommen ist. Geprüft bis zu 20 Waschgänge gemäß ISO 6330:2012, Waschverfahren 3N, Trocknungsverfahren A. Waschen Sie das Kleidungsstück bei 30 °C in der Waschmaschine, maximal 25 Minuten, und lassen Sie es anschließend an der Luft trocknen. Prüfen Sie das Kleidungsstück vor dem Waschen und erneut vor der Wiederverwendung. Achten Sie dabei auf Beschädigungen des Stoffes, Nähte/Nahtbänder, Verschlüsse, Kordeln/Kordelzüge/Knebel und den Zustand der Gummibänder. Der Schutz vor Chemikalienpermeation wird nur an neuen Kleidungsstücken geprüft; nach dem Waschen wurden keine Permeationstests durchgeführt. Lakeland Industries übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Waschen oder Wiederverwenden entstehen.

Pflegehinweise

41 Nicht waschen / nicht in der Maschine trocknen / nicht bügeln / nicht chemisch reinigen / von Flammen und Hitze fern halten

Istruzioni per uso - Tipo 5 & 6

IT

Tests de vêtements finis / Types de vêtements / Détails de l'étiquette

L'étiquette du vêtement indique le numéro du modèle. La liste des numéros de modèle et les descriptions figurent au dos de la page.

1 Abbigliamento di protezione da agenti chimici
2 Tipo 3: EN 14605: 2005: Protezione alta da spruzzi chimici e nebulizzazioni
3 Tipo 4: EN 14605: 2005 Protezione da spruzzi chimici e nebulizzazioni
4 Tipo 5: EN 13982: 2004: Protezione dalle particelle secche
5 Tipo 6: EN 13034: 2005: Protezione ridotta da spruzzi chimici
6 EN 1073-2:2002: Protezione da particelle contaminate da radiazioni (Classe 1: Fattore di protezione nominale >5<50) ATTENZIONE: insieme al simbolo di avvertenza: Il livello di perforazione è inferiore rispetto alla Classe 2
7 EN 14126 : 2003 Protezione da agenti infettivi
8 EN 14116 : 2015 Indice 1: Propagazione limitata della fiamma (ATTENZIONE: Pyrolon® Plus 2 non soddisfa i requisiti di resistenza alla trazione)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 vedere l'etichetta per i dettagli Proprietà antistatiche. Resistenza superficiale <2,5 x 10^9 ohm su almeno una superficie/EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Protezione parziale del corpo: Tipo 3/4/6 Indumenti di copertura parziale: tali indumenti devono essere indossati insieme ad altri capi come un insieme (come una tuta con collare abbinata a un cappuccio separato, o una giacca con pantaloni e un cappuccio separato) per ottenere una protezione dell'intero corpo di Tipo 3/4/6
11 Consultare le Istruzioni per l'uso
12 Non riutilizzare
13 Indumenti di protezione a durata limitata che soddisfano Regolamento DPI 2016/425 come mantenuto nella legge del Regno Unito e modificato e EN ISO 13688:2013+A1:2021 e prodotti nel rispetto di ISO 9001 e del Modulo D dei requisiti di CQ.
14 La scelta degli indumenti appropriati ricade sotto la responsabilità dell'utente. Assicurarsi che gli indumenti non siano danneggiati prima dell'uso. Le tute da lavoro e gli indumenti di protezione parziale del corpo proteggono solamente le parti del corpo che riescono a coprire.
15 Conservare nelle borse originali sigillate in condizioni normali, lontano dalla luce intensa. La vita utile prevista per gli indumenti dovrebbe essere superiore ai 10 anni, anche se le proprietà di dissipazione elettrostatica possono ridursi nel tempo.
16 L'uso di indumenti poco traspiranti durante il lavoro può provocare stress da calore; si consigliano pause frequenti
17 I controlli sugli indumenti vengono eseguiti con il volto coperto e le caviglie e i polsi rivestiti con del nastro e con altri dispositivi di protezione individuale, come una maschera facciale, guanti e stivali. Gli indumenti devono essere utilizzati insieme ad altri dispositivi di protezione individuale selezionati ed è necessario sigillare adeguatamente le giunture e i punti di chiusura con del nastro. Accertarsi che non vi siano aperture o pieghe nelle giunture.
18 Gli indumenti non contaminati possono essere smaltiti normalmente. Gli indumenti contaminati devono essere prima decontaminati o smaltiti in conformità alle disposizioni locali
19 Non è adatto per essere utilizzato con temperature molto basse (sotto lo zero) o con temperature superiori ai 100 gradi

Proprietà elettrostatiche

20 I tessuti sono trattati per rispettare i requisiti di EN 1149-1:2006 e/o EN 1149-5:2018. EN 1149 è citato in ATEX e nella normativa tedesca TRBS 2153 (in sostituzione di BGR 132) come le migliore determinazione di sostenibilità per indumenti protettivi in atmosfere esplosive/arricchite di ossigeno o atmosfere di Zona 0. Il rispetto di questa normativa, tuttavia, non implica l'idoneità degli indumenti per tutte le atmosfere esplosive. Dovrà essere prevista una valutazione dei rischi condotta da personale qualificato. Inoltre, in qualunque atmosfera esplosiva:- gli indumenti protettivi con dissipazione elettrostatica sono destinati ad essere indossati nelle zone 1, 2, 20, 21 e 22 (si vedano EN 60079-10-1 ed EN 60079-10-2) in cui la minima energia di ignizione di qualunque atmosfera esplosiva non sia inferiore a 0,016 mJ;
21 Gli indumenti devono essere indossati correttamente e completamente chiusi. L'indumento a dissipazione elettrostatica è destinato a essere messo a terra mediante contatto diretto tra il tessuto dell'indumento e la pelle di chi lo indossa, ad esempio a livello dei polsi e/o del collo, o attraverso altri DPI a dissipazione elettrostatica idonei. Durante l'uso deve essere mantenuto un contatto sufficiente a consentire la dissipazione della carica elettrostatica.
22 Chi indossa il dispositivo deve essere adeguatamente collegato a terra / Non regolare o rimuovere durante l'utilizzo, gli indumenti devono essere indossati in modo tale da coprire in modo permanente qualunque materiale non conforme durante il normale utilizzo (inclusi i movimenti di flessione). Qualunque calzatura o materiale fra il tessuto del capo e il suolo deve avere una resistenza minore di 2,5 x10^8 ohm per permettere la dissipazione della carica.
23 I trattamenti antistatici si possono indebolire e possono subire variazioni a seguito di usura, strappi e lavaggi. Non riutilizzare.
24 Le prove antistatiche vengono effettuare con una quantità di umidità relativa pari al 25% +/- 5%. Con livelli di umidità inferiori, le proprietà dissipative possono diminuire a loro volta.L'indumento adempie ai requisiti Ljmn, 82/90 ≤30% e Ls, 8/10 ≤15%.

Prestazioni fisiche

25 EN 530 : Abrasione
26 ISO 7850 : Resistenza alla flessione
27 ISO 9073 : Resistenza allo strappo trapezoidale DM/DT
28 EN 13938 : Resistenza alla rottura
29 ISO 13934 : Resistenza alla trazione
30 EN 863 : Perforazione
31 EN 13935 : Resistenza della cucitura
32 EN 1149-5 : Antistatico

Penetrazione chimica / Repellenza ai liquidi - EN 368

33 Idrossido di sodio 50% / Idrossido di sodio 10 % / Acido solforico 98%
34 Il test di permeabilità non è indicativo della durata d'uso sicura. Cuciture e chiusure possono presentare tempi di penetrazione ridotti rispetto ai tessuti. Per un elenco completo delle sostanze chimiche testate e per maggiori informazioni, contattare o visitare la nostra pagina di ricerca per sostanze chimiche all'indirizzo www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Resistenza alla penetrazione da agenti infettivi

35 ISO 16604:2004 - Sangue e fluidi corporei
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Contatto meccanico con sostanze contaminanti
37 ISO 22611 - Aerosol biologicamente contaminati
38 ISO 22612 - Penetrazione microbica a secco
39 Gli indumenti in Pyrolon™ sono certificati secondo EN 14116 (Indice 1). Questi indumenti non proteggono dal fuoco e dal calore e non devono essere indossati a stretto contatto con la pelle. Sono da intendersi come rivestimenti da indossare sopra un indumento di protezione termica certificato secondo EN 11612. Questi indumenti sono monouso e pertanto non soddisfano i requisiti di resistenza alla trazione del punto 6.2.
40 Lavare e riutilizzare solo se il capo è stato utilizzato per operazioni di pulizia leggera, previa un'adeguata valutazione del rischio. Non lavare o riutilizzare se contaminato, potenzialmente contaminato o esposto a sostanze chimiche o pericolose. Testato fino a 20 cicli di lavaggio secondo la norma ISO 6330:2012, procedura di lavaggio 3N, procedura di asciugatura A. Lavare a 30 °C in lavatrice, massimo 25 minuti, e asciugare solo all'aria. Ispezionare il capo prima del lavaggio e nuovamente prima del riutilizzo. Verificare eventuali danni al tessuto, cuciture/nastri di rinforzo, chiusure, cordini/cordoncini/fermagli e condizioni degli elastici. La protezione contro la permeazione chimica è verificata solo su capi nuovi; non sono stati effettuati test di permeazione chimica dopo il lavaggio. Lakeland Industries declina ogni responsabilità derivante dal lavaggio o dal riutilizzo.

Manutenzione

41 Non lavare / Non mettere in asciugatrice / Non stirare / Non lavare a secco / Tenere lontano da fiamme libere e calore

Instrucciones de uso - Typ 3 & 4

ES

Ensayos prenda acabada / Tipo de prendas / Detalles etiqueta

La etiqueta de la prenda indica el número de modelo. Consulte la lista de números de modelo y descripciones en la página final.

1 Ropa de protección química
2 Tipo 3: EN 14605: 2005: Fuerte salpicadura y rociado químico
3 Tipo 4: EN 14605:2005: Salpicadura y rociado químico
4 Tipo 5: EN 13982:2004: Protección frente a partículas secas. ste traje supera los requisitos de IL 82/90 ≤ 30 % y TILS 8/10 ≤ 15 %
5 Tipo 6: EN 13034:2005: Aerosol Químico Reducido
6 EN 1073-2:2002: Protección contra partículas radiactivas contaminantes (Clase 1: Factor protección nominal >5<50). NB: Con Triangulo de aviso: Nivel de perforación menor de Clase 2
7 EN 14126:2003 Protección contra agentes infecciosos
8 EN 14116:2015 Indice 1: Propagación limitada de la llama (Pyrolon® Plus 2 no reune los requisitos de resistencia a la tracción)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 ver etiqueta para detalles. Propiedades antiestáticas. Resistencia de la superficie < 2,5 x 10^9 ohmios en al menos una superficie/ EN 1149-3 S<0,2
10 PB [3/4/6]: Protección Parcial del Cuerpo: Tipo 3/4/6
Prendas parciales del cuerpo: las prendas deberían llevarse en combinación con otras prendas como un conjunto (como un mono con cuello combinado con una capucha separada o una chaqueta con pantalones y una capucha separada) para poder lograr la protección de los tipos 3/4/6 de todo el cuerpo.
11 Refiere a Instrucciones de uso
12 No reutilizar
13 Ropa protectora con una vida útil limitada que cumple los requisitos del Reglamento de EPI 2016/425 y Reglamento de EPI (UE) 2016/425 tal como se conserva en la ley del Reino Unido y enmendado y EN ISO 13688:2013+A1:2021 y está fabricada conforme a los requisitos ISO 9001 y módulo D QC.
14 La selección apropiada de la prenda es responsabilidad del usuario. Asegúrese que la prenda no está dañada antes del uso. Buzos y PB prendas parciales protegerán solo las partes cubiertas del cuerpo.
15 Conservar en las bolsas originales selladas, en condiciones normales y alejadas de la luz intensa. La vida útil esperada de las prendas debe ser superior a 10 años, aunque las propiedades de disipación electrostática pueden deteriorarse con el tiempo.
16 Situaciones de stress térmico pueden producirse al trabajar con tejidos de baja transpirabilidad; se aconseja que descanse con frecuencia
17 Los ensayos en las prendas se realizan con la cara, tobillos y muñecas sellados con cinta y con otros EPI tales como máscara facial, guantes y botas. Las prendas deberían ser usadas junto a otros PPE y encintar las juntas y cierras es recomendable. Asegúrese de que no hay espacios o pliegues en las juntas.
18 Las prendas no contaminadas pueden ser desechadas normalmente. Las prendas contaminadas deben ser descontaminadas o desechadas acorde a los requisitos legales de su área geográfica.
19 No debe usarse en temperaturas extremadamente bajas (bajo cero) o temperaturas superiores a 100 grados

Propiedades electroestáticas

20 Los tejidos se tratan para cumplir los requisitos de EN 1149-1:2006 y/o EN 1149-5:2018. EN 1149 está indicada en el reglamento ATEX y el reglamento alemán TRBS 2153 (sustitución de BGR 132) como la mejor forma de determinar la idoneidad de la ropa protectora en atmósferas explosivas/enriquecida de oxígeno o zona 0. lo que no implica que las prendas sean idóneas para usarlas en todas las atmósferas explosivas. El personal cualificado deberá llevar a cabo una evaluación de riesgos. Además, en cualquier atmósfera explosiva:- la ropa protectora disipadora de carga electroestática está prevista para llevarse en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véanse EN 60079-10-1 y EN 60079-10-2) en las cuales la energía de ignición mínima de cualquier atmósfera explosiva no es inferior a 0,016 mJ;
21 Las prendas se deben llevar puestas correctamente y totalmente cerradas. La prenda de disipación electrostática está prevista para conectarse a tierra mediante el contacto directo entre el tejido de la prenda y la piel del usuario, por ejemplo en las muñecas o el cuello, o a través de otros EPI adecuados de disipación electrostática. Se mantendrá un contacto suficiente durante el uso para permitir que la carga electrostática se disipe.
22 El usuario deberá tener una toma de tierra adecuada / No ajustar ni retirar durante el uso, la ropa debe llevarse de manera que cubra permanentemente todos los materiales no reglamentarios durante el uso normal (incluidos los movimientos de flexión). Cualquier calzado o materiales entre el tejido de la prenda y el suelo debe tener una resistencia inferior a 2,5 x 10^8 ohmios para permitir la disipación de carga.
23 Las propiedades antiestaticas pueden desaparecer y pueden verse afectadas por desgaste, rotura y lavado. No reutilizar.
24 El ensayo de prendas antiestáticas se realiza en condiciones de humedad relativa del 25% +/-5%. A menor humedad, las propiedades disipativas pueden ser más bajas.La prenda supera los requisitos Ljmn, 82/90 ≤30% y Ls, 8/10 ≤15%.

Rendimiento físico

25 EN 530 : Abrasión
26 ISO 7850 : Resistencia a la flexión
27 ISO 9073 : Resitencia al desgarro trapezoidal MD/CD
28 EN 13938 : Resistencia a la rotura
29 ISO 13934 : Resistencia a la tracción
30 EN 863 : Perforación
31 EN 13935 : Resistencia de la costura
32 EN 1149-5: Antiestático

Penetración química / Repelencia - EN 368 / EN 6529

33 Hidróxido de sodio 50% / Hidróxido de sodio 10 % / Ácido sulfúrico 98%
34 La prueba de penetración no es una indicación del tiempo de uso seguro. Los costuras y cierres puede que tengan unos tiempos de perforación inferiores a los tejidos. Para una lista completa de las sustancias químicas probadas y más información, póngase en contacto con Lakeland o visite nuestra página de búsqueda de sustancias químicas en www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Resistencia a la penetración por agentes infecciosos

35 ISO 16604:2004 - Sangre y fluidos corporales
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Contacto mecánico con sustancias contaminadas
37 ISO 22611 - Aerosoles biológicamente contaminados
38 ISO 22612 - Bacterias en ambiente seco
39 Las prendas Pyrolon están certificadas bajo la EN 14116 (Indice 1). Estas prendas no ofrecen protección contra llama y calor y no deberían ser llevadas directamente sobre la piel. Están diseñadas para ser llevadas sobre prendas ignífugas permanentes certificadas bajo la EN 11612. Tenga en cuenta que estas prendas son desechables y no reunen los requisitos de resistencia a la tracción del punto 6.2 de la norma.
40 Lave y reutilice la prenda únicamente si se ha utilizado para limpiezas ligeras, tras una evaluación de riesgos adecuada. No la lave ni la reutilice si está contaminada, potencialmente contaminada o expuesta a productos químicos o sustancias peligrosas. Probada hasta 20 ciclos de lavado según la norma ISO 6330:2012, procedimiento de lavado 3N, procedimiento de secado A. Lave a 30 °C en lavadora doméstica durante un máximo de 25 minutos y seque al aire libre. Inspeccione la prenda antes de lavarla y de nuevo antes de reutilizarla. Compruebe si hay daños en el tejido, costuras/cintas de costura, cierres, cordones/cordones/toques y el estado de la elasticidad. La protección contra la permeación química se verifica únicamente en prendas nuevas; no se han realizado pruebas de permeación química después del lavado. Lakeland Industries no se responsabiliza de los daños derivados del lavado o la reutilización.

Instrucciones de cuidado

41 No lavar / No poner en secadora / No planchar / No lavar en seco / Mantener lejos de fuentes de calor y llama.

Gebruiksaanwijzing - Type 3 & 4

NL

Tests voor afgewerkte kledingstukken/type kledingstukken/gegevens op het etiket.

Kledinglabel vermeldt het modelnummer. Zie achterzijde voor lijst met modelnummers en beschrijvingen

1 Beschermende kleding tegen chemicaliën
2 Type 3: EN 14605: 2005: Hevige chemische spatten en nevel
3 Type 4: EN 14605:2005 Kemikaliesprøjt og -stænk
4 Type 5: EN 13982:2004: Bescherming tegen droge deeltjes. Dit pak is geslaagd voor de voorwaarde IL 82/90 ≤ 30% en TILS 8/10 ≤ 15%
5 Type 6: EN 13034:2005: Beperkte bescherming tegen chemische nevel
6 EN 1073-2:2002: Bescherming tegen vervuilde stralingsdeeltjes (klasse 1: Nominale beschermingsfactor >5<50) NB: met waarschuwingsdriehoek: Punctie is lager dan Klasse 2
7 EN 14126: 2004 Bescherming tegen besmettelijke stoffen
8 EN 14116:2015 Index 1: Beperkte vlamverspreiding (NB Pyrolon Plus 2 voldoet niet aan de treksterktevereisten
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 zie label voor details. Anti-statische eigenschappen. Oppervlakteweerstand < 2,5 x 10^9 ohm op minstens één oppervlak/ EN 1149-3 S<0,2
10 PB [3/4/6]: Gedeeltelijke lichaamsbescherming: Type3/4/ 6 Gedeeltelijke lichaamsbescherming: kledingstukken moeten gedragen worden in combinatie met andere kledingstukken als een geheel (zoals een coverall met een kraag gecombineerd met een afzonderlijke kap, of een jas met een broek en een afzonderlijke kap), zodat de Type 3-, 4- of 6-bescherming van het volledige lichaam wordt verkregen.
11 Verwijs naar gebruiksaanwijzingen
12 Niet hergebruiken
13 Beschermende kleding voldoet aan de vereisten van PBM-verordening 2016/425 en PBM-verordening (EU) 2016/425 zoals vastgelegd in de Britse wet en gewijzigd en EN ISO 13688: 2013+A1:2021 en werd geproduceerd onder de QC-vereisten van ISO 9001 en Module D.
14 De gebruiker draagt de verantwoordelijkheid om de gepaste kleding te kiezen. Zorg dat het kledingstuk niet beschadigd is voor gebruik. Volledige overalls en gedeeltelijke lichaamsbeschermingskleding (PB) beschermt alleen de delen van het lichaam die ze bedekken.
15 Bewaren in de oorspronkelijke gesealde verpakking onder normale omstandigheden uit de buurt van fel licht. De verwachte houdbaarheid is >10 jaar, hoewel de antistatische eigenschappen in de loop der jaren minder kunnen worden.
16 Warmte-stress kan het gevolg zijn van het werk in ondoorlatende kleding; het wordt aanbevolen regelmatig te rusten
17 Het testen van de kleding wordt uitgevoerd met het gezicht, de enkels en polsen verzegeld met tape en met overige PPE zoals een gezichtsmasker, handschoenen en laarzen. De kleding moet gebruikt worden in combinatie met andere geselecteerde PPE en het afplakken van de naden en sluitingen moet geschikt zijn. Zorg dat er geen openingen of vouwen zitten in de naden.
18 Niet-vervuilde kledingstukken kunnen op normale wijze weggegooid worden. Vervuilde kledingstukken moeten ontsmet of weggegooid worden conform de plaatselijke vereisten.
19 Niet geschikt voor gebruik bij extreem lage temperaturen (onder nul) of temperaturen hoger dan 100 graden.

Elektrostatische eigenschappen

20 Stoffen worden behandeld om te voldoen aan de vereisten van EN 1149-1:2006 en/of EN 1149-5:2018. EN 1149 wordt aangegeven in ATEX en Duitse regelgeving TRBS 2153 (vervanging voor BGR 132) als de beste bepaling van geschiktheid voor beschermende kleding in explosieve/met zuurstof verrijkte of Zone 0 atmosferen. Dit impliceert niet dat de kledingstukken geschikt zijn voor gebruik in alle explosieve omgevingen. Gekwalificeerd personeel dient een risico-evaluatie uit te voeren. Daarnaast moet het volgende gerespecteerd worden in elke explosieve omgeving:- elektrostatisch dissipatieve beschermende kleding is bedoeld om te worden gedragen in zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 en EN 60079-10-2) waarbij de minimale ontstekingsenergie van een explosieve atmosfeer niet minder is dan 0,016 mJ;
21 Kledingstukken moeten correct worden gedragen en volledig gesloten zijn. Het elektrostatisch dissipatieve kledingstuk is bedoeld om geaard te worden via direct contact tussen de kledingstof en de huid van de drager, bijvoorbeeld bij de polsen en/of hals, of via andere geschikte elektrostatisch dissipatieve PBM. Tijdens het gebruik moet voldoende contact worden gehandhaafd om elektrostatische lading te laten wegvloeien.
22 De drager moet goed geaard zijn/niet aanpassen of verwijderen tijdens gebruik, kleding moet zodanig worden gedragen dat het bij normaal gebruik (inclusief buigbewegingen) permanent alle niet-conforme materialen bedekt. Alle schoeisel of materialen tussen het kledingweefsel en de vloer moeten een weerstand hebben van minder dan 2,5 x 10^8 Ohm om ladingsdissipatie mogelijk te maken.
23 De anti-statische behandeling kan vervagen en kan aangetast worden door het dragen, slijtage en wassen. Niet opnieuw gebruiken.
24 De anti-statische test is geleidend bij relatieve vochtigheid van 25% +/- 5%. Bij een lagere vochtigheidsgraad kunnen de afleidende eigenschappen lager zijn.Het kledingstuk voldoet aan de vereiste Ljmn, 82/90 ≤30% en Ls, 8/10 ≤15%.

Fysieke prestatie

25 EN 530 : Abrasie
26 ISO 7850 : Bestand tegen buigen
27 ISO 9073 : Trapeziumvormige slijtage MD / CD
28 EN 13938 : Barstkracht
29 ISO 13934 : Treksterkte
30 EN 863 : Punctie
31 EN 13935 : Naadsterkte
32 EN 1149-5 : Antistatisch

Chemische penetratie / waterafstotendheid - EN 368 / EN 6529

33 Natriumhydroxide 50% / natriumhydroxide 10 % / zwavelzuur 98%
34 De permeatietest geeft niet aan hoe lang het kledingstuk veilig gebruikt kan worden. De naden en sluitingen kunnen kortere doordringingstijden hebben dan de stoffen. Voor een volledige lijst met geteste chemicaliën en voor meer informatie neemt u contact op met Lakeland of breng een bezoek aan onze zoekpagina voor chemicaliën op www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Weerstand tegen penetratie door infectieuze agentia

35 ISO 16604 : 2004 - Bloed- en lichaamsvloeistoffen
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mechanisch contact met besmette stoffen
37 ISO 22611 - Biologisch vervuilde aerosols
38 ISO 22612 - Droge microbiale bacteriën
39 Pyrolonkledingstukken zijn gecertificeerd volgens EN 14116 (Index 1). Deze kledingstukken bieden geen bescherming tegen vlammen en hitte en mogen niet op de huid gedragen worden. Ze zijn bedoeld als overkleding die over een thermisch beschermend kledingstuk gedragen moeten worden, dat gecertificeerd is conform EN 11612. Merk op dat deze kledingstukken wegwerpbaar zijn en niet voldoen aan de treksterktevereiste van clausule 6.2.
40 Was en hergebruik het kledingstuk alleen indien het is gebruikt voor lichte reinigingswerkzaamheden, na een passende risicobeoordeling. Was of hergebruik het kledingstuk niet indien het is verontreinigd, mogelijk verontreinigd is of is blootgesteld aan chemicaliën of gevaarlijke stoffen. Getest tot 20 wasbeurten volgens ISO 6330:2012, wasprocedure 3N, droogprocedure A. Was op 30 °C in een huishoudelijke wasmachine, maximaal 25 minuten, en laat het aan de lucht drogen. Controleer het kledingstuk vóór het wassen en opnieuw vóór hergebruik. Controleer op beschadigingen aan de stof, naden/naadband, sluitingen, koorden/trekkoorden/stoppers en de staat van het elastiek. De bescherming tegen chemische permeatie is alleen gecontroleerd op nieuwe kledingstukken; er zijn geen tests uitgevoerd op chemische permeatie na het wassen. Lakeland Industries aanvaardt geen aansprakelijkheid die voortvloeit uit wassen of hergebruik.

Verzorgingsinstructies

41 Niet wassen / niet in de droogtrommel drogen / niet strijken / niet in de droogkuis doen / uit de buurt van naakte vlammen en hitte houden.

Beskyttelsestøjets begrænsede levetid - Type 3 & 4

DA

Prøvninger af færdigt tøj / Tøjtyper / Etiketoplysninger

Beklædningsmærkatet angiver modelnummeret. På bagsiden findes en liste over modelnumre og beskrivelser.

1 Beskyttelsesbeklædning mod kemikalier
2 Type 3: EN 14605: 2005 Stærke kemikaliesprøjt og -stænk
3 Type 4: EN 14605 : 2005 Kemikaliesprøjt og -stænk
4 Type 5: EN 13982 : 2004: Beskyttelsesbeklædning til brug mod faste partikler. Denne dragt opfylder kravene IL 82/90 ≤ 30% og TILS 8/10 ≤ 15%.
5 Type 6: EN 13034 : 2005 Reduceret kemikaliestænk
6 EN 1073-2:2002: Beskyttelsesbeklædning mod radioaktiv forurening (Klasse 1: Nominel beskyttelsesfaktor >5<50) NB: Med advarselstrekant: Gennemstødning er lavere end Klasse 2
7 EN 14126:2003 Beskyttelse mod smitstoffer
8 EN 14116:2015 Indeks 1: Begrænset flammespredning (NB Pyrolon® Plus 2 opfylder ikke kravene til trækstyrke
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 se etiket for detaljer. Antistatiske egenskaber. Overflademodstand < 2,5 x 10^9 ohm på mindst én overflade / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Delvis beskyttelse af kroppen: Type 3/4/6
Delvis beskyttelsesbeklædning: Beklædningen skal bæres sammen med andre beklædningsstykker som sæt (f.eks. heldragt med krave kombineret med en separat hætte eller en jakke og bukser kombineret med en separat hætte) for at yde fuld kropsbeskyttelse af type 3,4 eller 6.
11 Jf. brugervejledningen
12 Må ikke genbruges
13 Beskyttelsesbeklædning med begrænset levetid, der opfylder kravene i PE-forordning 2016/425 og PPE-forordning (EU) 2016/425 som bevaret i britisk lov og ændretsamt EN ISO 13688: 2013+A1:2021 og fremstilles i henhold til kravene i ISO 9001 og modul D QC.
14 Det er brugerens ansvar at vælge passende beklædning. Kontrollér, at beklædningen ikke er beskadiget før brug. Kedeldragter og delvist dækkende beklædning beskytter kun de dele af kroppen, de dækker.
15 Skal opbevares i de originale forseglede poser under normale forhold og afskærmet fra stærk belysning. Beklædningens forventede holdbarhed er >10 år, selv om elektrostatiske dissipative egenskaber kan eroderes med tiden.
16 Varmebelastning kan opstå under arbejde i beklædning af stof med dårlig åndbarhed. Hyppige pauser anbefales
17 Prøvning af beklædning gennemføres med ansigt, ankler og håndled lukket med tape og andre personlige værnemidler, som f.eks. ansigtsmaske, handsker og støvler. Beklædning bør anvendes sammen med andre valgte personlige værnemidler, og det kan være relevant at lukke samlinger og afslutninger med tape. Kontrollér, at samlinger er fri for mellemrum eller folder.
18 Beklædning, der ikke er tilsmudset, kan bortskaffes på normal vis. Tilsmudset beklædning skal renses eller bortskaffes i henhold til lokale krav
19 Ikke egnet til brug ved meget lave temperaturer (under frysepunktet) eller ved temperaturer over 100 °C

Elektrostatiske egenskaber

20 Stoffer behandles, så de opfylder kravene i EN 1149-1:2006 og/eller EN 1149-5:2018. EN 1149 er nævnt i ATEX og den tyske forordning TRBS 2153 (erstatter BGR 132) som den bedste bestemmelse af beskyttelsesbeklædnings egnethed i eksplosive/iltberigede eller Zone 0-atmosfærer. Dette betyder ikke, at beklædningen er egnet til brug i alle eksplosive atmosfærer Kvalificeret personal skal udføre en risikovurdering. Derudover gælder følgende i enhver eksplosiv atmosfære:- elektrostatisk dissipativ beskyttelsesbeklædning er beregnet til brug i zone 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 og EN 60079-10-2, hvor den mindste antændelsesenergi i en eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ;
21 Beklædningsgenstande skal bæres korrekt og være helt lukkede. Den elektrostatisk dissipative beklædning er beregnet til at blive jordforbundet gennem direkte kontakt mellem beklædningsstoffet og bærerens hud, for eksempel ved håndleddene og/eller halsen, eller gennem andre egnede elektrostatisk dissipative personlige værnemidler. Der skal opretholdes tilstrækkelig kontakt under brug til, at den elektrostatiske ladning kan afledes.
22 Brugeren skal have korrekt jordforbindelse/Må ikke justeres eller fjernes under brug. Tøj skal bruges på en sådan måde, at det permanent dækker alle materialer, der ikke opfylder kravene, under normal brug (inklusive når man bøjer sig). Eventuelt fodtøj eller materialer mellem beklædningsstoffer og gulvet skal have en modstand, som er lavere end 2,5 x 10^8 ohm for at muliggøre afladning.
23 Antistatisk beklædning kan svækkes og kan påvirkes af slitage, rifter og vask. Må ikke genbruges.
24 Antistatisk prøvning udføres ved en relativ luftfugtighed på 25 % +/-5 %. Ved lavere luftfugtighed kan afledningsegenskaberne være lavere.Beklædningen opfylder kravene Ljmn, 82/90 ≤30% og Ls, 8/10 ≤15%.

Fysiske egenskaber

25 EN 530 : Slidstyrke
26 ISO 7850 : Fleksible revner
27 ISO 9073 : Trapezrevner MD/CD
28 EN 13938 : Brudstyrke
29 ISO 13934 : Trækstyrke
30 EN 863 : Gennemstødning
31 EN 13935 : Sømstyrke
32 EN 1149-5 : Antistatisk

Kemisk gennemtrængning/Afvisning – EN 368 / EN 6529

33 Natriumhydroksid 50 % / natriumhydroksid 10 % / svovelsyre 98 %
34 Testing av gjennomtrengning er ikke en indikasjon på sikker brukstid. Sømmer og lukninger kan ha kortere gjennombruddstid enn stoffene. For en fullstendig liste over kjemikaliene som er testet og for mer informasjon, ta kontakt på Lakeland eller gå til vår side for kjemikaliesøk på www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Modstand mod penetration af infektionsmidler

35 ISO 16604 : 2004 – Blod & kropsvæsker
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mekanisk kontakt med kontaminerede stoffer
37 ISO 22611 – Biologisk kontaminerede aerosoler
38 ISO 22612 – Tørre mikrobielle bakterier
39 Pyrolonbeklædning er certificeret i henhold til EN 14116 (Indeks 1). Denne beklædning giver ikke beskyttelse mod flammer og varme og bør ikke bruges mod huden. Det er beregnet som overtøj, der skal bruges over varmebeskyttende beklædning, der er certificeret i henhold til EN 11612. Bemærk, at denne beklædning er til engangsbrug og ikke opfylder kravene til trækstyrke i paragraf 6.2.
40 Vask og genbrug kun, hvis beklædningsgenstanden har været brugt til let rengøring, efter en passende risikovurdering. Vask eller genbrug ikke, hvis den er forurenet, potentielt forurenet eller udsat for kemikalier eller farlige stoffer. Testet op til 20 vaske i henhold til ISO 6330:2012, vaskeprocedure 3N, tørreprocedure A. Vask ved 30°C i en husholdningsmaskine, højst 25 minutter, og tør kun på tørresnor. Inspicer beklædningsgenstanden før vask og igen før genbrug. Kontroller stofskader, sømme/sømbånd, lukninger, snore/snore/toggles og elastikkens tilstand. Kemisk permeationsbeskyttelse verificeres kun på nyt beklædningsgenstand; der er ikke udført nogen kemisk permeationstest efter vask. Lakeland Industries påtager sig intet ansvar som følge af vask eller genbrug.

Vaskeanvisninger

41 Må ikke vaskes/Må ikke maskintørres/Må ikke stryges/Må ikke renses/Må ikke komme i nærheden af åben ild og varme

Skyddskläder med begränsad livslängd - Typ 3 & 4

SV

Genomförda test av plagg / Plaggtyper / Etikettinformation

Etiketten på plagget anger modellnummer. Se baksidan för en lista med modell-nummer och beskrivningar

1 Kläder som skyddar mot kemikalier
2 Typ 3: EN 14605: 2005: Kraftigt kemiskt stänk och sprut
3 Typ 4: EN 14605:2005: Kemiskt stänk och sprut
4 Typ 5: EN 13982:2004: Skydd mot fasta partiklar. Denna dräkt överensstämmer med kraven IL 82/90 ≤ 30% och TILS 8/10 ≤ 15%.
5 Typ 6: EN 13034:2005: Reducerat kemiskt stänk
6 EN 1073-2:2002 : Skydd mot radioaktiva föroreningar i partikelform (klass 1: nominell skyddsfaktor >5<50) OBS: Med varningstriangel: Punktering är lägre än klass 2
7 EN 14126:2003 Skydd mot smittämnen
8 EN 14116:2015 index 1: begränsad flamspridning (OBS! Pyrolon® Plus 2 uppfyller inte kraven på draghållfasthet)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 se etiketten för detaljer. Antistatiska egenskaper Ytmotstånd < 2.5 x 10^9 ohm på minst en yta / EN 1149-3 S<0,2
10 PB [3/4/6]: Skydd för delar av kroppen: Typ 3/4/6
Plagg som täcker delar av kroppen: plaggen ska bäras tillsammans med andra plagg som en helhet (som en overall med krage kombinerat med en separat huva eller jacka med byxor och separat huva) för att uppnå fullt kroppsskydd av typ 3,4 eller 6.
11 Se bruksanvisningen
12 Endast för engångsbruk
13 Skyddskläder med begränsad livslängd som uppfyller kraven i PPE-förordningen 2016/425 och PPE-förordningen (EU) 2016/425 i enlighet med UK Law och ändrad och EN ISO 13688:2013+A1:2021 och tillverkade enligt kraven i ISO 9001 & Modul D QC.
14 Användaren ansvarar för att välja lämpligt plagg. Kontrollera att plagget är oskadat innan du använder det. Overaller och skyddskläder avsedda för delar av kroppen skyddar endast de delar av kroppen som de täcker.
15 Förvara i förseglade originalpåsar i vanliga förhållanden och borta från starkt ljus. Plaggets förväntade hållbarhet ska vara >10 år. Men de elektrostatiskt avledande egenskaperna kan försämras med tiden.
16 Om du arbetar i plagg med låg luftgenomsläpplighet kan du bli överhettad. Vila ofta.
17 Plaggen testas med ansikte, handleder och vrister förseglade med tejp, och tillsammans med annan personlig skyddsutrustning som ansiktsmask, handskar och stövlar. Plaggen bör användas tillsammans med annan utvald skyddsutrustning, och det kan vara lämpligt att försegla skarvar och öppningar med tejp. Kontrollera att det inte finns
några glipor eller veck i skarvarna.
18 Ej förorenade plagg kan kasseras på vanligt vis. Förorenade plagg måste saneras eller kasseras i enlighet med lokala krav.
19 Ej lämpligt för bruk vid extremt låga temperaturer (under 0 °C) eller temperaturer över 100 °C.

Elektrostatiska egenskaper

20 Tyger behandlas för att uppfylla kraven i EN 1149-1:2006 och/eller EN 1149-5:2018. EN 1149 anges i ATEX och den tyska förordningen TRBS 2153 (ersättning för BGR 132) som den bästa bestämningen av lämpligheten för skyddskläsel i explosiva/syreberikade eller zon 0 atmosfärer. Detta innebär inte att plaggen är lämpliga för användning i alla explosiva atmosfärer. En riskbedömning ska utföras av kvalificerad personal. Dessutom i alla typer av explosiva atmosfärer:- är elektrostatiskt dissipativ skyddskläsel avsedd att användas i zonerna 1, 2, 20, 21 och 22 (se EN 60079-10-1 och EN 60079-10-2) i vilken den minsta tändenergin i en explosiv atmosfär inte är mindre än 0,016 mJ;
21 Plaggen ska bäras korrekt och vara helt stängda. Det elektrostatiskt dissipativa plagget är avsett att jordas genom direktkontakt mellan plaggets tyg och bärarens hud, till exempel vid handlederna och/ eller halsen, eller genom annan lämplig elektrostatiskt dissipativ personlig skyddsutrustning. Tillräcklig kontakt ska upprätthållas under användning för att elektrostatiska laddningar ska kunna avledas.
22 Användaren ska vara korrekt jordad/Justera inte eller ta inte av under användning, kläder ska alltid användas på ett sätt så att de permanent täcker allt ej efterlevande material under normal användning (bland annat vid böjningsrörelser). All fotbeklädnad eller material mellan plaggets tyg och golvet ska ha en beständighet lägre än 2.5 x10^8 Ohms för att möjliggöra avledning av elektrisk laddning.
23 Slitage och tvätt kan påverka plaggets antistatiska egenskaper negativt. Återanvänd inte.
24 Testning av antistatiska egenskaper genomförs i en relativ luftfuktighet på 25 % ± 5 %. Vid lägre luftfuktighet kan bortledningsförmågan försämras.Plagget är godkänt enligt kravet Ljmn, 82/90 ≤30% och Ls, 8/10 ≤15%.

Fysiska prestanda

25 EN 530 : Nötningshållfasthet
26 ISO 7850 : Böjsprickmotstånd
27 ISO 9073 : Rivhållfasthet: MD/CD
28 EN 13938 : Sprickmotstånd
29 ISO 13934 : Draghållfasthet
32 EN 13935 : Sömstyrka
31 EN 863 : Motstånd mot punktering
32 EN 1149-5 : Antistatiska egenskaper

Kemisk penetration/avvisning – EN 368 / EN 6529

33 Natriumhydroxid 50 % / natriumhydroxid 10 % / svavelsyra 98 %
34 Permeabilitetsprovning är inte en indikering på säker användningstid Sömmar och tillslutningar kan ha lägre genomträngningstider än tyger. För en fullständig lista med kemikalier och mer information kontakta Lakeland, eller besök vår söksida för kemikalier på www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Motstånd mot penetration av infektionsmedel

35 ISO 16604 : 2004 – Blod och kroppsvätskor
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 – Mekanisk kontakt med förorenade ämnen
37 ISO 22611– Biologiskt förorenade aerosoler
38 ISO 22612– Torr bakteriepenetration
39 Pyrolon-plagg är certifierade i enlighet med EN 14116 (index 1). De här plaggen ger inget skydd mot lågor och hetta, och bör inte bäras direkt mot huden. De är avsedda att bäras som överdragskläder över kläder som skyddar mot hetta i enlighet med EN 11612. Observera att dessa plagg är avsedda för engångsbruk och inte uppfyller kraven på draghållfasthet i paragraf 6.2.
40 Tvätta och återanvänd endast om plagget har använts för lättare rengöring, efter en lämplig riskbedömning. Tvätta eller återanvänd inte om det är kontaminerat, potentiellt kontaminerat eller exponerats för kemikalier eller farliga ämnen. Testad upp till 20 tvättcykler enligt ISO 6330:2012, tvättprocedur 3N, torkprocedur A. Tvätta i 30 °C i hushållstvättmaskin, högst 25 minuter, och torka endast på linjen. Inspektera plagget före tvätt och igen före återanvändning. Kontrollera tygskador, sömmar/sömband, fästen, snören/dragsko/växelband och resårens skick. Kemiskt permeationsskydd verifieras endast på nya plagg; inga kemiska permeationstester har utförts efter tvätt. Lakeland Industries tar inget ansvar som uppstår vid tvätt eller återanvändning.

Skötselråd

41 Tvätta ej/torktumla ej/stryk ej/kemtvätta ej/håll undan från öppna lågor och hetta

Verneklær med begrenset brukstid - Type 3 & 4

NO

Tester av ferdige klesplagg / typer klesplagg / etikettdetaljer

Plaggets etikett angir modellnummer. Se baksiden for liste over modellnummer og beskrivelser

1 Klær for kjemisk beskyttelse
2 Type 3: EN 14605: 2005: sterk kjemikaliesøl og -sprut
3 Type 4: EN 14605 : 2005 : kjemikaliesøl og -sprut
4 Type 5: EN 13982 : 2004: Vern mot faste partikler. Denne dressen overholder kravet IL 82/90 ≤ 30% og TILS 8/10 ≤ 15%.
5 Type 6: EN 13034 : 2005: begrenset kjemikaliesprut
6 EN 1073-2 : 2002 : Vern mot radioaktiv partikkelforurensning (Klasse 1: Nominell beskyttelsesfaktor >5<50) NB: Med varseltrekant: Gjennomstikking er lavere enn klasse 2
7 EN 14126 : 2003 Beskyttelse mot smittestoffer
8 EN 14116 : 2015 Indeks 1: Begrenset flammespredning (NB Pyrolon Plus 2 overholder ikke kravene til strekkstyrke)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 se etikett for detaljer. Elektrostatiske egenskaper. Overflatemotstand < 2,5 x 10^9 ohm på minst én side / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Delvis kroppsbeskyttelse: Type 3/4/6:
Plagg som dekker deler av kroppen: Plaggene må brukes sammen med andre klær som et ensemble (for eksempel en kjeledress med krage kombinert med en separat hette, eller jakke med bukser og separat hette) for å oppnå type 3-, 4- eller 6-beskyttelse for hele kroppen.
11 Se brukerinstruksjoner
12 Ikke bruk om igjen
13 Klær med begrenset levetid overholder kravene i PPE-forordningen 2016/425 og PPE-forordningen (EU) 2016/425 som beholdt i britisk lov og endret og EN ISO 13688:2013 +A1:2021 og produseres under ISO 9001 og modul D QC-krav.
14 Valg av passende klesplagg er brukerens ansvar. Påse at klesplagget ikke er skadet før bruk. Kjeledresser og klesplagg som dekker deler av kroppen (PB – Partial Body) dekker kun de kroppsdelene de dekker.
15 Oppbevares i opprinnelige, forseglede poser under normale forhold og skjermet fra sterkt lys. Forventet holdbarhet for plagg bør være > 10 år, selv om egenskaper for elektrostatisk avledning kan svekkes over tid.
16 Varmestress kan resultere fra arbeid i klesplagg av materialer med dårlig pusteevne, hyppig hvile anbefales.
17 Testing av klesplagg utføres med ansiktet, anklene og håndleddene forseglet med tape og annet verneutstyr som f.eks. en ansiktsmaske, hansker og støvler. Klesplaggene skal brukes sammen med annet utvalgt verneutstyr, og taping av skjøtene og lukkinger kan være nødvendig. Påse at det ikke finnes mellomrom eller folder i skjøtene.
18 Klesplagg som ikke er forurenset, kan avhendes på normal måte. Forurensede klesplagg må renses eller avhendes i henhold til lokale krav.
19 Passer ikke for svært lave temperaturer (under null) eller temperaturer over 100 grader.

Elektrostatiske egenskaper

20 Materialene behandles for å overholde kravene til EN 1149-1:2006 og/ eller EN 1149-5:2018. EN 1149 er oppgitt i ATEX og tysk forskrift TRBS 2153 (erstatter BGR 132) som den beste bestemmelsen av egnethet for verneklær i eksplosive/oksygenberiket eller Sone 0-atmosfærer. Dette antyder ikke at klesplaggene passer for bruk i alle eksplosive atmosfærer. En risikovurdering skal utføres av kvalifisert personell. I tillegg, for enhver eksplosiv atmosfære: elektrostatiskavledende verneklær er tiltenkt bruk i Sone 1, 2, 20, 21 og 22 (seEN 60079-10-1 og EN 60079-10-2) der minimum tenningsenergi i enhver eksplosiv atmosfære ikke er lavere enn 0,016 mJ;
21 Plaggene skal brukes på riktig måte og være helt lukket. Det elektrostatisk dissipative plagget er beregnet på å bli jordet gjennom direkte kontakt mellom plaggstoffet og brukerens hud, for eksempel ved håndleddene og/eller halsen, eller gjennom annet egnet elektrostatisk dissipativt personlig verneutstyr. Tilstrekkelig kontakt skal opprettholdes under bruk for å la elektrostatisk ladning avledes.
22 Brukeren skal jordes korrekt / Ikke juster eller fjern ved bruk, klærne skal brukes på en slik måte at de hele tiden dekker alle ikke-samsvarende materialer ved normalt bruk (inkludert bøyebevegelser). Eventuelt fottøy eller materialer mellom plaggets stoff og gulvet må ha en motstand lavere enn 2,5 x10^8 Ohm for å tillate spenningsoppløsning
23 Antistatiske klesplagg kan svekkes og påvirkes av slitasje og vask. Ikke bruk om igjen.
24 Antistatisk testing utføres i relativ fuktighet på 25 % +/- 5 %. Ved lavere fuktigheter kan spredningsegenskapene være lavere.Plagget overholder kravet Ljmn, 82/90 ≤ 30 % og Ls, 8/10 ≤ 15 %.

Fysisk ytelse

25 EN 530 : Slitasje
26 ISO 7850 : Dynamiske bøyesprekker
27 ISO 9073 : Trapesformet rift: MD/CD
28 EN 13938 : Bristestyrke
29 ISO 13934 : Strekkstyrke
30 EN 863 : Gjennomstikking
32 EN 13935 : Sømstyrke
31 EN 1149-5 : Antistatisk

Kjemisk gjennomtrenging/motstand – EN 368 / EN 6529

33 Natriumhydroksid 50 % / natriumhydroksid 10 % / svovelsyre 98 %
34 Testing av gjennomtrengning er ikke en indikasjon på sikker brukstid. Sømmer og lukninger kan ha kortere gjennombruddstid enn stoffene. For en fullstendig liste over kjemikaliene som er testet og for mer informasjon, ta kontakt
på Lakeland eller gå til vår side for kjemikaliesøk på
www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Motstand mot penetrering av smittemidler

35 ISO 16604 : 2004 – Blod og kroppsvæsker
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 – Mekanisk kontakt med forurensede stoffer
37 ISO 22611 – Biologisk forurensende aeorosoler
38 ISO 22612 – Biologisk forurensende støv
39 Pyrolonklesplagg er sertifisert til EN 14116 (Indeks 1) Disse klesplaggene verner ikke mot ild og varme, og skal ikke brukes rett på huden. De er ment som overtrekksklær over et klesplagg som gir beskyttelse mot varme og ild som er sertifisert til EN 11612. Merk at disse klesplaggene skal kun brukes en gang og overholder ikke strekkstyrkekravet i klausul 6.2.
40 Vask og bruk kun om igjen der plagget har blitt brukt til lettere rengjøring, etter en passende risikovurdering. Ikke vask eller bruk om igjen hvis det er forurenset, potensielt forurenset eller utsatt for kjemikalier eller farlige stoffer. Testet opptil 20 vaskesykluser i henhold til ISO 6330:2012, vaskeprosedyre 3N, tørkeprosedyre A. Vask ved 30 °C i en husholdningsmaskin, maksimalt 25 minutter, og tørk kun på linjen. Inspiser plagget før vask og igjen før gjenbruk. Sjekk stoffskader, sømmer/sømbånd, fester, snorer/snorer/ knapper og tilstanden til strikken. Beskyttelse mot kjemisk gjennomtrengning verifiseres kun på nye plagg; ingen kjemisk gjennomtrengningstesting er utført etter vask. Lakeland Industries påtar seg intet ansvar som følge av vask eller gjenbruk.

Vedlikeholdsinstruksjoner

41 Ikke vask / Ikke bruk tørketrommel / Ikke stryk / Ikke rens / Hold unna åpen ild og varme

Rajoitettu-ikäiset suojavaatteet - Typ 3 & 4

FI

Suoritetut vaatetestit / Vaatetyypit / Merkintätiedot

Mallin numero on ilmaistu vaatteen merkinnöissä. Katso luettelo mallin numeroista ja kuvauksista takasivulta

1 Kemikaalisuojavaatetus
2 Tyyppi 3: EN 14605: 2005: Vahvat kemialliset roiskeet ja suihke
3 Tyyppi 4: EN 14605 : 2005: Kemialliset roiskeet ja suihke
4 Tyyppi 5: EN 13982 : 2004: Kuivahiukkassuoja. Tämä puku läpäisee vaatimuksen IL 82/90 ≤ 30% and TILS 8/10 ≤ 15%.
5 Tyyppi 6: EN 13034 : 2005: Vähennetty kemiallinen suihke
6 EN 1073-2 : 2002 : Suojaus radioaktiivisia hiukkasia vastaan (Luokka 1: nimellinen suojauskerroin > 5 < 50) Huom.: Varoituskolmion kanssa: pistonkestävyys on alempi kuin luokassa 2
7 EN14126 : 2004 Suojaus tartuntaa levittäviä aineita vastaan
8 EN 14116 : 2015 luettelo 1: Rajoitetusti palava materiaali (huom. Pyrolon™ Plus 2 ei täytä murtolujuusvaatimuksia)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 katso lisätietoja etiketistä. Antistaattisia ominaisuuksia. Pinnan vastustus < 2,5 x 10^9 ohmia vähintään yhdellä pinnalla / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Osittainen suoja: tyyppi 3/4/6
Osan kehoa peittävät vaatteet: näitä vaatteita on käytettävä yhdessä toisten vaatteiden kanssa asukokonaisuutena (esimerkiksi kaulukselinen haalari yhdessä erillisen hupun kanssa tai takki ja housut yhdessä erillisen hupun kanssa), jotta saavutetaan koko keholle tyypin 3, 4 tai 6 suojaus.
11 Katso käyttöohjeet
12 Kertakäyttöinen
13 Kertakäyttöinen suojavaate, joka täyttää henkilönsuojainten asetus 2016/425 ja henkilönsuojainten asetus (EU) 2016/425 sellaisina kuin ne on säilytetty Ison-Britannian laissa ja muutettu ja standardin EN ISO 13688:2013+A1:2021 vaatimukset, ja joka on valmistettu standardin ISO 9001 ja Moduulin D laadunvalvontavaatimusten mukaisesti.
14 Käyttäjä on vastuussa sopivan vaatteen valinnasta. Varmista ennen käyttöä, että vaate ei ole vahingoittunut. Suojahaalarit ja osittaiset suojavaatteet suojaavat ainoastaan niitä vartalonosia, jotka ne peittävät.
15 Säilytettävä alkuperäisissä sinetöidyissä pusseissa normaaleissa olosuhteissa ja voimakkaalta valolta suojattuina. Vaatteiden arvioidun säilyvyysajan odotetaan olevan >10 vuotta, mutta sähköstaattiset lämpöhäviöominaisuudet saattavat heikentyä ajan myötä.
16 Heikosti hengittävistä kankaista valmistetuissa vaatteissa työskenteleminen voi aiheuttaa lämpökuormitusta. Taukojen pitäminen usein on suositeltavaa.
17 Vaatteet on testattu kasvot, nilkat ja ranteet teipattuina ja muiden henkilönsuojainten, kuten kokonaamarin, käsineiden ja saappaiden kanssa. Vaatteita on käytettävä yhdessä muiden soveltuvien henkilönsuojainten kanssa, ja liitos- ja sulkukohdat on mahdollisesti teipattava. Varmista, että liitoskohdissa ei ole aukkoja tai laskoksia.
18 Saasteelle altistumattomat vaatteet voidaan hävittää tavalliseen tapaan. Saastuneet vaatteet on puhdistettava tai hävitettävä paikallisten vaatimusten mukaisesti.
19 Ei sovellu käytettäväksi erittäin alhaisissa lämpötiloissa (alle 0 °C:ssa) tai yli 100 °C:ssa.

Sähköstaattiset ominaisuudet

20 Kankaat on käsitelty standardin EN 1149-1:2006 ja/tai EN 1149-5:2018. vaatimusten mukaisesti. ATEX-standardissa ja saksalaisessa säädöksessä TRBS 2153 (korvaa säädöksen BGR 132) standardin EN 1149 mainitaan olevan paras tapa määrittää suojavaatteen sopivuus räjähdysvaarallisiin/happirikkaisiin tai vyöhykkeen 0 tiloihin. Se ei tarkoita, että vaatteet soveltuvat käyttöön kaikissa räjähdysvaarallisissa tiloissa. Asiantuntevien henkilöiden on suoritettava riskiarvio. Lisäksi räjähdysvaarallisissa tiloissa on noudatettava seuraavia toimenpiteitä:- sähköstaattisesti dissipatiiviset suojavaatteet on tarkoitettu käytettäviksi vyöhykkeillä 1, 2, 20, 21 ja 22 (ks. EN 60079-10-1 ja EN 60079-10-2), joilla räjähdysvaarallisen tilan pienin syttymisenergia on vähintään 0,016 mJ;
21 Vaatteita on käytettävä oikein ja täysin suljettuina. Sähköstaattisesti purkautuva vaate on tarkoitettu maadoitettavaksi vaatekankaan ja käyttäjän ihon välisen suoran kosketuksen kautta, esimerkiksi ranteista ja/tai kaulasta, tai muiden soveltuvien sähköstaattisesti purkautuvien henkilönsuojainten kautta. Riittävä kosketus on säilytettävä käytön aikana, jotta sähköstaattinen varaus pääsee purkautumaan
22 Vaatteiden kantajan on oltava huolellisesti maadoitettu. / Ei saa säätää tai poistaa käytön aikana. Vaatteita on käytettävä siten, että ne peittävät pysyvästi kaikki vaatimustenvastaiset materiaalit normaalin käytön aikana (myös kumartumisliikkeiden aikana). Vaatekankaan ja lattian välissä olevien jalkineiden tai materiaalien resistanssin on oltava alhaisempi kuin 2,5 x 10^8 ohmia, jotta varaus pääsee poistumaan.
23 Antistaattinen käsittely voi heiketä, ja siihen voivat vaikuttaa kuluminen ja pesu. Ei saa käyttää uudelleen.
24 Antistaattisuus on testattu suhteellisen kosteuden ollessa 25 % +/– 5 %. Johtavat ominaisuudet voivat olla heikommat alhaisemmassa ilmankosteudessa.Tämä vaate läpäisee vaatimuksen Ljmn, 82/90 ≤30 % ja Ls, 8/10 ≤15 %.

Fyysinen suorituskyky

25 EN 530 : Hankaus
26 ISO 7850 : Taivutushalkeilu
27 ISO 9073 : Trapetsirepeämä: kuitusuunta/poikittainen
28 EN 13938 : Puhkaisulujuus
29 ISO 13934 : Murtolujuus
30 EN 863 : Pisto
31 EN 13935 : Sauman lujuus
32 EN 1149-5: Antistaattisuus

Kemikaaliläpäisy/hylkivyys – EN 368 / EN 6529

33 Natriumhydroksidi 50 % / Natriumhydroksidi 10 % / Rikkihappo 98 %
34 Läpäisevyystestaus ei ole osoitus turvallisesta käyttöaajasta. Saumoilla ja sulkeumilla voi olla alhaisempi läpimenoaika kuin kankailla. Täysin kattavan listan ja lisätietojen saamiseksi testatuista kemikaaleista ota yhteyttä osoitteella sales-europe@lakeland.com tai vieraile kemikaalien haun verkkosivullamme www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Läpäisynkestävyys

Infective Agentsin toimestar

35 ISO 16604 : 2004 – Veri ja elimistön nesteet
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 – Mekaaninen kosketus tartuntavaarallisiin aineisiin
37 ISO 22611 – Biologisesti saastuneet hiukkaset
38 ISO 22612 – Mikrobien kuivaläpäisevyys
39 Pyrolon-vaatteilla on EN 14116 -standardin (luettelon 1) mukainen sertifiointi. Vaatteet eivät suojaa liekeiltä ja kuumuudelta, eikä niitä saa pitää paljasta ihoa vasten. Ne on tarkoitettu käytettäväksi standardin EN 11612 mukaisten lämpösuojavaatteiden päällä. Vaatteet ovat kertakäyttöisiä, eivätkä ne täytä kohdan 6.2 murtolujuusvaatimusta.
40 Pese ja käytä uudelleen vain, jos vaatetta on käytetty kevyeen pesuun asianmukaisen riskinarvioinnin jälkeen. Älä pese tai käytä uudelleen, jos se on saastunut, mahdollisesti saastunut tai altistunut kemikaaleille tai vaarallisille aineille. Testattu jopa 20 pesukertaa standardin ISO 6330:2012 mukaisesti, pesumenetelmä 3N, kuivausmenetelmä A. Pese 30 °C:ssa kotitalouskoneessa, enintään 25 minuuttia, ja kuivaa vain narulla. Tarkista vaate ennen pesua ja uudelleen ennen uudelleenkäyttöä. Tarkista kankaan vauriot, saumat/saumanauhat, kiinnikkeet, nyörit/kiristysnauhat/soljet ja joustavuuden kunto. Kemiallisen läpäisyn suojaus tarkistetaan vain uusille vaatteille; kemikaalien läpäisytestejä ei ole tehty pesun jälkeen. Lakeland Industries ei ota vastuuta pesusta tai uudelleenkäytöstä aiheutuvista vahingoista.

Hoito

41 Ei saa pestä / Ei saa kuivata kuivausrummussa / Ei saa silittää / Ei saa kuivapestä / Pidettävä etäällä avotulesta ja kuumuudesta

Instrukcja użytkowania - Type 3 & 4

PL

Wyniki testów dla kombinezonu/ Typy ochrony / Informacje na etykiecie.

Metka zawiera numer modelu odzieży. Na ostatniej stronie znajduje się lista numerów modeli wraz z opisami

1 Odzież ochronna przeciwchemiczna
2 Typ 3: EN 14605: 2005: Silne rozpryski środków chemicznych
3 Typ 4: EN 14605: Rozpryski środków chemicznych
4 Typ 5: EN 13982: 2004 Ochrona przed cząstkami stałymi. Ten kombinezon spełnia wymaganie IL 82/90 ≤ 30% oraz TILS 8/10 ≤ 15%.
5 Typ 6: EN 13034: 2005: Ograniczone rozpryski środków chemicznych
6 EN 1073-2:2002: Ochrona przed pyłowymi skażeniami promieniotwórczymi (Klasa1: Nominalny współczynnik ochrony >5<50). Przekłucia to wynik poniżej Klasy 2. Ten kombinezon spełnia wymaganie IL 82/90 ≤ 30% oraz TILS 8/10 ≤ 15%.
7 EN 14126: 2004 Bochrona przed czynnikami zakaźnymi
8 EN 11416: Indeks 1: Ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (Pyrolon™ Plus 2 nie osiąga wymaganych wartości testu wytrzymałości na rozciąganie)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 szczegóły patrz etykieta. Właściwości antystatyczne. Rezystancja powierzchniowa < $2,5 \times 10^9$ oma na co najmniej jednej powierzchni / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Ochrona częściowa: Typ 3/4/6
Odzież częściowo zakrywająca ciało: produkt należy nosić w połączeniu z inną odzieżą jako jeden komplet (na przykład kombinezon z kołnierzykiem w połączeniu z oddzielnym kapturem albo kurtka ze spodniami i oddzielnym kapturem) w celu zagwarantowania ochrony zgodnej z Typem 3,4 lub 6.
11 Zapoznaj się z instrukcją obsługi
12 Nie wykorzystywać ponownie
13 Odzież ochronna o ograniczonej żywotności spełnia wymogi Rozporządzenie 2016/425 dotyczące ŚOI i Rozporządzenie (UE) 2016/425 dotyczące ŚOI, zachowane w prawie brytyjskim i zmienione oraz normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 i została wyprodukowana zgodnie z wymogami normy ISO 9001 i wymagań QC modułu D.
14 Wybór właściwego kombinezonu ochronnego należy do użytkownika. Przed użyciem sprawdź czy kombinezon nie jest uszkodzony. Kombinezony i pordukty ochrony częściowej, zabezpieczają te części ciała na które pokrywają.
15 Produkt należy przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych torebkach, w normalnych warunkach i z dala od silnego światła. Spodziewany okres trwałości odzieży powinien wynosić > 10 lat, niemniej zdolność produktu do rozpraszania ładunków elektrostatycznych może z czasem zanikać.
16 Materiały o niskiej przepuszczalności powietrza mogą spowodowaćstres termiczny; zaleca sięczęsty odpoczynek
17 Badania kombinezonu zostały przeprowadzone z twarzą, kostakmi u nóg oraz nadgarstkami obwiązanymi taśmą PVC oraz przy wykorzystaniu innych środków ochrony indywidualnej jak maska, rękawice i buty. Takie rozwiązanie może być odpowiednie w przypadku niektórych zastosowań. Sprawdź szczelność połączeń, czy nie ma odkrytych powierzchni.
18 Niezanieczyszczona odzież może zostać zutylizowana według normalnych standardów. Zanieczyszczona musi zostać zdekontaminowana lub zutylizowana zgodnie z lokalnymi przepisami
19 Nie stosować w ekstremalnie niskich temperaturach (poniżej zera) oraz temperaturach wysokich (powyżej 100stopni)

Właściwości elektrostatyczne

20 Tkaniny są poddawane obróbce w celu spełnienia wymagań norm EN 1149-1:2006 i/lub EN 1149-5:2018. EN 1149 podano w ATEX i niemieckim rozporządzeniu TRBS 2153 (zastąpiło BGR 132) jako najlepsze określenie zdatności odzieży ochronnej w atmosferze wybuchowej/ bogatej w tlen lub strefy 0. Nie oznacza to, że odzież nadaje się do użytku we wszystkich atmosferach wybuchowych. Ocenę ryzyka powinien przeprowadzić wykwalifikowany personel. Ponadto w każdej atmosferze wybuchowej:- odzież ochronna rozpraszająca ładunki elektrostatyczne jest przeznaczona do stosowania w strefach 1, 2, 20, 21 and 22 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których w których minimalna energia zapłonu jakiejkolwiek atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ;
21 Odzież powinna być noszona prawidłowo i całkowicie zapięta. Odzież rozpraszająca ładunki elektrostatyczne ma być uziemiona poprzez bezpośredni kontakt materiału odzieży ze skórą użytkownika, na przykład na nadgarstkach i/lub szyi, bądź za pośrednictwem innych odpowiednich środków ochrony indywidualnej rozpraszających ładunki elektrostatyczne. Podczas użytkowania należy zachować wystarczający kontakt, aby umożliwić rozproszenie ładunku elektrostatycznego.
22 Użytkownik powinien być właściwie uziemiony / Nie należy korygować ani usuwać podczas użytkowania, odzież powinna być noszona w taki sposób, aby trwale przykrywała wszystkie niezgodne materiały podczas normalnego użytkowania (również przy ruchach powodujących zagięcia). Jakiekolwiek obuwie lub materiały pomiędzy tkaniną odzieżową a podłogą powinny mieć rezystancję mniejszą niż $2,5 \times 10^8$ Ω, aby umożliwić rozproszenie ładunku.
23 Srodek antyelektrostatyczny może zostać usunięty w trakcie użytkowania, uszkodzeń i prania. Nie wykorzystywać ponownie.
24 Testy antyelktrostatyczne są przeprowadzane w warunkach o wilgotności na poziomie 25% +/- 5%. Przy niższej wilgotności wyniki mogą być niższe.Odzież spełnia wymaganie Ljmn, 82/90 ≤30%, oraz Ls, 8/10 ≤15%.

Właściwości fizyczne

25 EN 530: Odporność na ścieranie
26 ISO 7850: Odporność na uszkodzenia przy zginaniu
27 ISO 9073: Odporność na rozdarcia- metoda trapezowa md/cd
28 EN 13938: Odporność na pęknięcie
29 ISO 13934: Odporność na rozciąganie
30 EN 863: Odporność na przekłucie
31 Wytrzymałość szwów- EN 13935
32 EN 1149-5: Właściwości antyelektrostatyczne

Przenikalność substancji chemicznych / Niezwilżalność substancji chemicznych- EN 368 / EN 6529

33 Wodorotlenek sodu 50%/wodorotlenek sodu 10 %/kwas siarkowy 98%
34 Wyniki testu przesiąkania nie są wyznacznikiem czasu bezpiecznego użytkowania. Szwy i zapięcia mogą charakteryzować się krótszym czasem przenikania niż tkanina. Pełną listę przetestowanych środków chemicznych oraz informacje kontaktowe można uzyskać pod adresem Lakeland lub na naszej stronie wyszukiwania chemikaliów: www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Odporność na penetrację przez czynniki zakaźne

35 ISO 16604:2004- Ochrona przed kontaktem z krwią i płynami ustrojowymi
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610- Ochrona przed mechanicznym kontaktem z
37 ISO 22611- Ochrona przed skażonymi biologicznie aerozolami
38 ISO 22612- Ochrona przed suchą penetracją bakteryjną substancjami zawierającymi skażone płyny
39 Kombinezony serii Pyrolon spełniają EN 14116 (Indeks 1). Nie należy nakładać ich bezpośrednio na skórę, gdyż nie zapewniają ochrony przed ogniem i gorącem. Zostały zaprojektowane do noszenia na odzieży trudnopalnej spełniającej wymogi EN 11612. Jest to odzież ograniczownego użytkowania i nie spełnia wymagań punktu 6.2. w zakresie wytrzymałości na rozciąganie.
40 Prać i ponownie używać tylko wtedy, gdy odzież była używana do lekkich prac czyszczących, po przeprowadzeniu odpowiedniej oceny ryzyka. Nie prać ani nie używać ponownie, jeśli jest zanieczyszczona, potencjalnie zanieczyszczona lub narażona na działanie chemikaliów lub substancji niebezpiecznych. Przetestowano do 20 cykli prania zgodnie z normą ISO 6330:2012, procedura prania 3N, procedura suszenia A. Prać w pralce domowej w temperaturze 30°C przez maksymalnie 25 minut i suszyć tylko na sznurku. Przed praniem i ponownie przed ponownym użyciem należy sprawdzić odzież. Sprawdzić uszkodzenia tkaniny, szwy/taśmy łączące, zapięcia, sznurki/ściągacze/przetyczki oraz stan gumek. Ochrona przed przenikaniem substancji chemicznych jest weryfikowana tylko w przypadku nowych ubrań; po praniu nie przeprowadzono testów na przenikanie substancji chemicznych. Lakeland Industries nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku prania lub ponownego użycia.

Instrukcja obchodzenia

41 Nie prać / Nie suszyć mechanicznie / Nie prasować / Nie czyścić chemicznie / Utrzymywać z dala od źródeł wysokiej temperatury i ognia

Oděvy pro částečnou ochranu - Typ 3 & 4

CS

Testy hotových oděvů / Typy oděvů / Podrobnosti o značce

Štítek na oděvu označuje číslo modelu. Na zadní straně najdete seznam čísel modelů a popisy

1 Protichemické oděvy
2 Typ 3: EN 14605: 2005: Silný postřik chemikáliemi ve formě kapalin a spreje
3 Typ 4: EN 14605: 2005 Postřik chemikáliemi ve formě kapalin a spreje
4 Typ 5: EN 13982: 2004: Ochrana proti suchým částicím. Tento oblek vyhovuje požadavkům IL 82/90 ≤ 30 % a TILS 8/10 ≤ 15 %.
5 Typ 6: EN 13034: 2005: Omezený postřik chemikáliemi ve formě spreje
6 EN 1073-2:2002: Ochrana proti částicím kontaminovaným radiací (Třída 1: Nominální ochranný faktor >5<50) Pozn.: S výstražným trojúhelníkem: Perforace je nižší než třída 2
7 EN 14126 : 2004 Ochrana proti infekčním činitelům
8 EN 14116 : 2015 Index 1: Omezené šíření plamene (Pozn. Pyrolon® Plus 2 nesplňuje požadavky na pevnost v tahu
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 viz štítek pro podrobnosti. Antistatické vlastnosti. Povrchový odpor < $2,5 \times 10^9$ ohm alespoň na jednom povrchu / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Částečná ochrana těla: Typ 3/4/6
Oděvy na části těla: oděvy je nutno používat ve spojení s jinými oděvy jako celek (například jako kombinézu s límcem spojeným se samostatnou kapucí, nebo bundu s kalhotami a samostatnou kapucí), abyste dosáhli celotělové ochrany typu 3, 4 nebo 6.
11 Viz Pokyny pro uživatele
12 Není určeno k opětovnému použití
13 Ochranný oděv s omezenou životností splňující Nařízení o OOP 2016/425 a nařízení o OOP (EU) 2016/425 ve znění uvedeném v zákonech Spojeného království a ve znění pozdějších předpisů o osobních ochranných prostředcích a normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 a vyrobený podle požadavků normy ISO 9001 a modulu D o kontrole jakosti.
14 Volba vhodného oděvu je na odpovědnosti uživatele Před použitím zkontrolujte, zda oděv není poškozen Kombinézy a oděvy na části těla (PB) ochrání pouze kryté části těla.
15 Skladujte v originálním utěsněném balení za běžných podmínek a mimo prudké světlo. Očekávaná skladovatelnost oděvů by měla být > 10 let, antistatické vlastnosti se mohou časem snižovat.
16 Práce v oděvu z vláken s nízkou prodyšností může mít za následek přehřátí; doporučuje se častý odpočinek
17 Testování oděvu se provádí s obličejem, kotníky a zápěstími utěsněnými páskou a jinými PPE, jako jsou obličejová maska, rukavice a holínky. Oděvy je třeba používat spolu s jinými vybranými PPE a je třeba vhodně utěsnit spoje a uzávěry páskou. Zkontrolujte, zda ve spojích nejsou otvory či sklady.
18 Nekontaminované oděvy lze zlikvidovat normálně. Kontaminované oděvy je nutno dekontaminovat nebo zlikvidovat v souladu s místními předpisy
19 Nevhodné k použití v extrémně nízkých teplotách (pod nulou) nebo teplotách nad 100 stupňů

Elektrostatické vlastnosti

20 Tkaniny jsou ošetřené tak, aby splňovaly požadavky norem EN 1149-1:2006 a/nebo EN 1149-5:2018. Norma EN 1149 je uvedena ve směrnici ATEX a německém předpisu TRBS 2153 (náhradě za BGR 132) jako nejlepší určení vhodnosti ochranných oděvů ve výbušných prostředích/prostředích obohacených kyslíkem nebo v zóně 0. Z toho nevyplývá, že oděvy jsou vhodné k použití ve všech výbušných prostředích. Kvalifikovaný personál by měl provést posouzení rizik. Navíc v jakémkoli výbušném prostředí: ochranný oděv rozptylující elektrostatický náboj je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), ve kterých není minimální zápalná energie jakéhokoli výbušného prostředí menší než 0,016 mJ;
21 Oděvy se musí nosit správně a zcela zapnuté. Elektrostaticky disipativní oděv je určen k uzemnění prostřednictvím přímého kontaktu mezi tkaninou oděvu a pokožkou uživatele, například v oblasti zápěstí a/nebo krku, nebo prostřednictvím jiných vhodných elektrostaticky disipativních osobních ochranných prostředků. Během používání musí být zachován dostatečný kontakt, aby se mohl elektrostatický náboj rozptýlit.
22 Uživatel musí být řádně uzemněn. / Neupravujte ani nesnímejte při používání, oděv se musí nosit tak, aby během normálního používání (včetně pohybů při ohýbání) trvale zakrýval všechny nevyhovující materiály. Veškerá obuv nebo materiály mezi tkaninou oděvu a podlahou musí mít odpor menší než $2,5 \times 10^8$ ohm, aby se mohl rozptylovat náboj.
23 Antistatická ochrana může zeslábnout a může být ovlivněna použitím, opotřebením a praním. Není určeno k opětovnému použití.
24 Antistatické testování se provádí v relativní vlhkosti 25% +/- 5%. Při nižší vlhkosti se mohou schopnosti likvidace náboje snížit.Oděv splňuje požadavky s hodnotami Ljmn 82/90 ≤ 30 % a Ls 8/10 ≤ 15 %.

Fyzikální vlastnosti

25 EN 530 : Oděr
26 ISO 7850 : Prasknutí v ohybu
27 ISO 9073 : Trapézové opotřebení: MD / CD
28 EN 13938 : Pevnost proti protržení
29 ISO 13934 : Pevnost v tahu
30 EN 863 : Proražení
31 EN 13935 : Pevnost švu
32 EN 1149-5 : Antistatický náboj

Chemický průnik / Repelentní vlastnosti - EN 368 / EN 6529

33 Hydroxid sodný 50 %/hydroxid sodný 10 %/kyselina sírová 98 %
34 Zkouška propustnosti neudává dobu bezpečného používání. Švy a uzávěry mohou mít kratší doby průniku než tkaniny. Chcete-li úplný seznam zkoušených chemikálií a další informace, kontaktuje nás Lakeland nebo navštivte naše stránky s vyhledáváním chemikálií na adrese www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Odolnost proti průniku infekčními činiteli

35 ISO 16604 : 2004 - Krev a tělesné tekutiny
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mechanický kontakt s kontaminovanými látkami
37 ISO 22611 - Biologicky kontaminované aerosoly
38 ISO 22612 - Suché mikrobiální baktérie
39 Oděvy Pyrolon mají certifikaci podle normy EN 14116 (Index 1). Tyto oděvy nezaručují ochranu před požárem a teplem a nemají se používat přímo na pokožce. Mají se používat jako svrchní oděvy na teplovzdorném oděvu, který je certifikován podle normy EN 11612. Nezapomeňte, že tyto oděvy jsou jednorázové a nesplňují parametry pevnosti v tahu ve smyslu ustanovení 6.2.
40 Perte a znovu používejte pouze v případě, že byl oděv použit k lehkému čištění, a to po provedení vhodného posouzení rizik. Neperte ani znovu nepoužívejte, pokud je oděv kontaminovaný, potenciálně kontaminovaný nebo vystavený chemikáliím či nebezpečným látkám. Testováno až 20 pracích cyklů dle normy ISO 6330:2012, prací postup 3N, sušicí postup A. Perte při 30 °C v domácí pračce, maximálně 25 minut, a sušte pouze na šňůře. Před praním oděv zkontrolujte a znovu před opětovným použitím. Zkontrolujte poškození látky, švy/pásku švů, zapínání, šňůrky/stahovací šňůrky/knoflíky a stav elastických prvků. Ochrana proti pronikání chemikálií je ověřena pouze u nových oděvů; po praní nebyly provedeny žádné testy pronikání chemikálií. Společnost Lakeland Industries nepřebírá žádnou odpovědnost vyplývající z praní nebo opětovného použití.

Pokyny pro péči

41 Neprat / nesušit v sušičce / nežehlit / nečistit chemicky / skladujte mimo obnažené plameny a horko

Korlátozott védelmet nyújtó védőruházat - Típus 3 & 4

HU

Elvégzett ruházati tesztek / Ruházat fajtái / A címkén lévő információk

A ruha címkéje tartalmazza a modellszámot. A modellszámok listáját és leírásait, lásd a hátoldalon

1 Vegyvédelmi ruházat
2 3-as típus: EN 14605: 2005: Erős vegyianyag-kifröcskölés és permet
3 4-es típus: EN 14605 : 2005 Vegyianyag-kifröcskölés és permet
4 5. típus: EN 13982 : 2004 : Száraz részecskék elleni védelem. Ez a védőruha megfelel a következő előírásoknak: IL 82/90 ≤ 30% és TILS 8/10 ≤ 15%.
5 6-os típus: EN 13034 : 2005: Csökkent vegyianyag-kifröcskölés
6 EN 1073-2:2002 : Sugárszennyezett részecskék elleni védelem (1. osztály: Névleges védelmi faktor: >5<50) NB:Figyelmeztető háromszöggel: a szúrás kisebb a 2. osztályúnál
7 EN 14126 : 2003 fertőző anyagokkal szembeni védelem
8 EN 14116 : 2015 : 2008 1. index: Korlátozott lángterjedés (Az NB Pyrolon Plus 2 nem felel meg a szakítószilárdságra vonatkozó követelményeknek)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 lásd a címkét a részletekért Antisztatikus tulajdonságok Felületi ellenállás < 2.5 x 10^9 ohm legalább egy felületen / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Részleges testvédelem: 3/4/6. típus. Részleges ruházat: a ruházatot más ruházattal együtt kell viselni összekapcsolva azokat (hasonlóan egy galléros, teljes testet fedő ruházathoz, különálló kapucnival, vagy kabáttal és nadrággal kombinálva külön kapucnival) a teljes testi védelem 3/4/6. típusú védelem elérése érdekében.
11 Lásd a használati utasítást.
12 Nem használható újra
13 A korlátozott életvédelmi ruházat megfelel az A személyi védőeszközökről szóló 2016/425 rendelet és az (EU) 2016/425 PPE rendelet az Egyesült Királyság törvényei szerint és módosítva és az EN ISO 13688:2013+A1:2021 szabvány követelményeinek és az ISO 9001 és a D modul QC követelményeinek megfelelően lett gyártva.
14 A megfelelő ruházat kiválasztása a felhasználó felelőssége. Használat előtt ellenőrizze, hogy a ruházat nem sérült-e. A testet teljesen vagy részlegesen fedő ruházatok a testnek csak azt a részét védik, melyet beborítanak.
15 Tárolás az eredeti lezárt zsákban, normal körülmények között, erős fénytől védve. A ruhák elvárható eltarthatósága >10 év, bár az elektrosztatikus szórási tulajdonságai miatt, idővel erodál.
16 A nehezen lélegző anyagból készült ruházatban végzett munka hőgutához vezethet, ezért gyakori pihenés javasolt.
17 A védőruházat tesztelése során az arcot, a bokát és a csuklót szalaggal és egyéb személyes védőfelszereléssel (például arcmaszkkal, kesztyűvel és csizmával) fedik be. A védőruházatot egyéb személyes védőfelszereléssel együtt kell használni, és ajánlott az ízületek és nyílások leragasztása. Győződjön meg róla, hogy nincs rés vagy gyűrődés a nyílások között.
18 A nem szennyezett ruházat nem igényel különleges ártalmatlanítást. A szennyezett ruházatot a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
19 Ne használja rendkívül alacsony (0 foknál kisebb) vagy 100 foknál nagyobb hőmérsékleten.

Elektrosztatikus tulajdonságok

20 Az anyagok bevonata megfelel az EN 1149-1:2006 és/vagy EN 1149-5:2018 szabványoknak. Az EN 1149 szabványt az ATEX és a BGR 132 helyébe lépő TRBS 2153 számú jogszabály a védőruházatok robbanásveszélyes, /oxigénben gazdag vagy 0. zónájú környezetekben történő használatra való alkalmassága megítélésének legjobb módszereként említi. Ez nem jelenti azt, hogy a ruházatok valamennyi robbanásveszélyes környezetben használhatók lennének. Egy szakképzett személynek kockázat-értékelést kell elvégeznie. Ezenkívül bármely robbanásveszélyes környezetben: - az 1., 2., 20., 21. és 22. zónában az elektrosztatikus töltést elevezető védőruházatot kell viselni (lásd: EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) abban az esetben, ha a robbanásveszélyes környezet gyújtási energiája legalább 0,016 mJ;
21 A ruházatot megfelelően és teljesen zárt állapotban kell viselni. Az elektrosztatikusan disszipatív ruházatot a ruházat anyaga és a viselő bőre közötti közvetlen érintkezés révén kell földelni, például a csuklóknál és/vagy a nyaknál, illetve más megfelelő elektrosztatikusan disszipatív egyéni védőeszközön keresztül. Használat közben elegendő érintkezést kell fenntartani ahhoz, hogy az elektrosztatikus töltés elvezetődhessen.
22 A ruha viselőjét megfelelően földelni kell / Használat során ne állítsa be és ne vegye le, a ruházatot úgy kell hordani, hogy az normál használat során (a hajló mozdulatok során is) valamennyi nem megfelelő anyagot lefedjen. A töltés elvezetése érdekében a lábbelik illetve a ruházat anyaga és a padló között legfeljebb 2,5 x10^8 ohm ellenállásnak szabad lennie.
23 Az antisztatikus rétegek a használat, izzadtság és mosás következtében elvékonyodhatnak. Ne használja újra.
24 Az antisztatikai vizsgálat 25% +/- 5% relatív páratartalom mellett történik. A disszipatív tulajdonságok alacsonyabb páratartalom esetén alacsonyabbak lehetnek. A ruházat megfelel az Ljmn, 82/90 ≤30% és az Ls, 8/10 ≤15% követelményének.

Fizikai teljesítmény

25 EN 530: Kopás
26 ISO 7850 : Hajlékonysági törés
27 ISO 9073 : Trapéz alakú szakadás: MD / CD
28 EN 13938 : Robbanás erőssége
29 ISO 13934 : Szakítószilárdság
30 EN 863: Szúrás
31 EN 13935 - Varrási erő
32 EN 1149-5: Antisztatikus

Vegyi penetráció / Víztaszítás - EN 368 / EN 6529

33 Sósav 50% / Sósav 10 % / Kénsav 98%
34 Az áthatolási tesztelés nem jelzi a biztonságos használati időt. A varratok és záró részek áthatolási ideje rövidebb lehet a szövetekénél.A tesztelt vegyianyagok listájáért és további információért írjon Lakeland, vagy keresse fel vegyianyag-jegyzékünket a www.lakeland.com oldalon

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Behatolási ellenállás által fertőző ágensek

35 ISO 16604 : 2004 - Vér és testnedvek
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Szennyezett anyagokkal történő érintkezés
37 ISO 22611 - Biológiailag szennyezett aeroszolok
38 ISO 22612 - Száraz mikrobiális baktériumok
39 A Pyrolon ruházat megfelel az EN 14116 szabványnak (1. melléklet) ezek a ruházatok nem biztosítanak láng elleni védelmet, és nem szabad azokat közvetlen a bőrön viselni. Ezeket a ruházatokat csak az EN 11612 szabványnak megfelelő hővédő ruházat felett szabad viselni. Megjegyzés: ezek a ruházatok egyszer használatosak, és nem felelnek meg a 6.2-es záradékban foglalt szakítószilárdsági követelményeknek.
40 Csak akkor mossa és használja újra, ha a ruhadarabot könnyű tisztítási műveletekhez használták, megfelelő kockázatértékelést követően. Ne mossa és ne használja újra, ha szennyezett, potenciálisan szennyezett, vagy vegyszereknek vagy veszélyes anyagoknak volt kitéve. Akár 20 mosási cikluson át tesztelve az ISO 6330:2012 szabvány szerint, 3N mosási eljárás, A szárítási eljárás szerint. Mossa 30°C-on háztartási mosógépben, maximum 25 percig, és csak ruhaszárítón szárítsa. Mosás előtt, majd újrahasználat előtt ellenőrizze a ruhadarabot. Ellenőrizze az anyag sérüléseit, a varratokat/varrásszalagokat, a kapcsokat, a zsinórokat/húzózsinórokat/kapcsokat és a rugalmas anyagok állapotát. A kémiai áthatolás elleni védelmet csak új ruhadarabokon ellenőrizzük; mosás után nem végeztünk kémiai áthatolási vizsgálatot. A Lakeland Industries nem vállal felelősséget a mosásból vagy újrahasználatból eredő károkért.

Óvintézkedések

41 Mosni tilos / Gépben szárítani tilos / Vasalni tilos / Száraztisztítani tilos / Nyílt lángtól és hőtől óvni

Piiratud kasutusajaga kaitseriietus - Tüüp 3 & 4

EE

Valmis rõivaste testid / rõivaste tüübid / etiketi üksikasjad

Rõiva etiketil on toodud mudeli number. Mudelite numbrite ja kirjelduste loendi leiate viimaselt leheküljelt

1 Keemiakaitseriietus
2 Tüüp 3: EN 14605: 2005: Tugevad keemilised tilgad ja pritsmed
3 Tüüp 4: EN 14605: 2005: Keemilised tilgad ja pritsmed
4 Tüüp 5: EN 13982: 2004: Kaitse kuivade osakeste eest. See ülikond vastab IL 82/90 ≤ 30% ja TILS 8/10 ≤ 15% nõuetele.
5 Tüüp 6: EN 13034: 2005: Väiksemad keemilised pritsmed. See ülikond vastab IL 82/90 ≤ 30% ja TILS 8/10 ≤ 15% nõuetele.
6 EN 1073-2:2002: Kaitse kiirgusega saastatud osakeste eest (Klass 1: Nimikaitsetegur >5<50) NB: Hoiatuskolmnurgaga: Läbistustugevus on alla klassi 2
7 EN 14126 : 2003 Kaitse nakkusohtlike ainete eest
8 EN 14116 : 2015 Indeks 1: Leekide piiratud levimine (NB! Pyrolon® Plus 2 ei vasta tõmbetugevuse nõuetele
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 vaata üksikasju siltilt. Antistaatilised omadused. Pinna takistus < 2,5 x 10^9 oomi vähemalt ühel pinnal / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Osaline keha kaitse: Tüüp 3/4/6
Keha osaliselt katvad rõivad: rõivaid tuleb kogu keha kaitse tüübi 3, 4 või 6 saavutamiseks kanda komplektis koos teiste rõivastega (näiteks kraega kaitseülikond koos eraldi kapuutsiga või jakk koos pükste ja eraldi kapuutsiga).
11 Vt kasutusjuhiseid
12 Mitte uuesti kasutada
13 Piiratud tööeaga kaitsev rõivastus vastab Isikuandmete kaitse määrus 2016/425 ja isikukaitsevahendite määrus (EL) 2016/425, nagu need on säilitatud Ühendkuningriigi seadustes ja muudetud ja EN ISO 13688:2013+A1:2021 nõuetele ning on toodetud ISO 9001 ja moodul D QC nõuete alusel.
14 Sobiva rõiva valimise eest vastutavad kasutajad. Enne kasutamist veenduge, et rõivas ei ole kahjustatud. Kaitseülikonnad ja osalise keha (PB) rõivad kaitsevad ainult neid kehaosi, mida need katavad.
15 Säilitage kinnistes originaalkottides tavatingimustel ja eemal tugevast valgusest. Rõivaste eeldatav säilivusaeg peaks olema >10 aastat, kuigi elektrostaatilised hajutavad omadused võivad aja jooksul nõrgeneda.
16 Madala hingavusega kangastest riietuses töötamine võib põhjustada kuumusstressi, soovitatav on sage puhkamine.
17 Rõivaste testimine toimub teibiga suletud näo, pahkluude ja randmetega ning muu isikukaitsevarustusega, nagu näomask, kindad ja saapad. Rõivaid tuleb kasutada koos muu valitud isikukaitsevarustusega ning sobilik võib olla ühendus- ja sulgemiskohtade teipimine. Tagage vahemike või voltide puudumine ühenduskohtades.
18 Saastumata rõivaid saab käidelda tavapäraselt. Saastunud rõivad tuleb puhastada või käidelda vastavalt kohalikele nõuetele
19 Ei sobi kasutamiseks äärmuslikult madalatel temperatuuridel (alla nulli) või temperatuuridel üle 100 kraadi.

Elektrostaatilised omadused

20 Kangad on töödeldud vastama EN 1149-1:2006 ja/või EN 1149-5:2018 nõuetele. EN 1149 on ATEX ja Saksamaa määruse TRBS 2153 (asendab BGR 132) poolt mainitud kaitserõivaste plahvatusohtlikele / hapnikuga rikastatud või tsoon 0 atmosfääridele sobivuse parima määrajana. See ei tähenda, et rõivad sobiksid kasutamiseks kõigis plahvatusohtlikes atmosfäärides. Kvalifitseeritud personal peab viima läbi ohu hindamise. Lisaks kõigile plahvatusohtlikele atmosfääridele: elektrostaatilisi laenguid hajutav kaitserõivastus on mõeldud kandmiseks tsoonides 1, 2, 20, 21 ja 22 (vt EN 60079-10-1 ja EN 60079-10-2), milles plahvatusohtliku atmosfääri minimaalne süüteenergia ei ole alla 0,016 mJ;
21 Rõivaid tuleb kanda nõuetekohaselt ja täielikult suletuna. Elektrostaatilist laengut hajutav rõivas on ette nähtud maandamiseks rõivakanga ja kandja naha vahelise otsese kontakti kaudu, näiteks randmetel ja/või kaelal, või muude sobivate elektrostaatilist laengut hajutavate isikukaitsevahendite kaudu. Kasutamise ajal tuleb säilitada piisav kontakt, mis võimaldab elektrostaatilisel laengul hajuda.
22 "Kasutaja peab olema korralikult maandatud / Ärge reguleerige ega eemaldage kasutamise ajal, rõivaid tuleb kanda sellisel viisil, et tavapärasel kasutamiselt katavad need püsivalt kõik mittevastavad materjalid (sealhulgas kummardamisliigutustel). Kõigi rõivaste kanga ja põranda vahele jäävate jalanõude või materjalide takistus peab laengu hajumise võimaldamiseks olema alla 2,5 x10^8 Ohms
23 Antistaatiline töötlemine võib kahaneda ning seda võivad mõjutada kulumine, kahjustused ja pesemine. Mitte uuesti kasutada.
24 Antistaatiline testimine toimub suhtelisel õhuniiskusel 25% +/- 5%. Madalamatel õhuniiskustel võivad hajutavad omadused olla madalamad.Rõivas vastab Ljmn, 82/90 ≤30% ja Ls, 8/10 ≤15% nõuetele.

Füüsiline töövõime

25 EN 530 : Abrasioon
26 ISO 7850 : Painutuspragunemine
27 ISO 9073 : Trapetsoidrebenemine: MD/CD
28 EN 13938 : Lõhkemistugevus
29 ISO 13934 : Tõmbetugevus
30 EN 863 : Läbistamine
31 EN 13935 : Õmbluse tugevus
32 EN 1149-5 : Antistaatiline

Keemiline läbistamine / tõrjumine - EN 368 / EN 6529

33 Naatriumhüdroksiid 50% / Naatriumhüdroksiid 10 %/ Väävelhape 98%
34 Läbitungimistestimine ei näita ohutu kasutamise aega. Õmblustel ja sulguritel võivad olla kangastest madalamad läbitungimisajad. Testitud kemikaalide täieliku loendi ja täiendava teabe saamiseks võtke ühendust aadressil Lakeland või külastage meie kemikaaliotsingu lehte www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Vastupidavus tungimisele nakkusetekitajate poolt

35 ISO 16604 : 2004 - Veri ja kehavedelikud
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mehaaniline kokkupuude saastunud ainetega
37 ISO 22611 - Bioloogiliselt saastunud aerosoolid
38 ISO 22612 - Kuivad mikroobsed bakterid
39 Pyrolon rõivad on EN 14116 (Indeks 1) sertifikaadiga. Need rõivad ei paku kaitset leekide ja kuumuse eest ning neid ei tohi kanda naha vastas. Need on mõeldud EN 11612 sertifikaadiga soojuskaitserõivaste peal kantavate ülerõivastena. Pange tähele, et need rõivad on ühekordselt kasutatavad ega vasta punkti 6.2 tõmbetugevuse nõuetele.
40 Peske ja taaskasutage rõivaeset ainult siis, kui seda on kasutatud kergeks puhastuseks, pärast sobiva riskihindamise tegemist. Ärge peske ega taaskasutage, kui see on saastunud, potentsiaalselt saastunud või kokku puutunud kemikaalide või ohtlike ainetega. Testitud kuni 20 pesutsükliga vastavalt standardile ISO 6330:2012, pesuprotseduur 3N, kuivatusprotseduur A. Peske kodumasinas temperatuuril 30 °C maksimaalselt 25 minutit ja kuivatage ainult linal. Kontrollige rõivaeset enne pesemist ja uuesti enne taaskasutamist. Kontrollige kanga kahjustusi, õmblusi/õmbluslinti, kinnitusvahendeid, nööre/pingutusnööre/kinnitusi ja elastsete osade seisukorda. Keemilise läbitungimise kaitset kontrollitakse ainult uute rõivaesemete puhul; pärast pesemist ei ole keemilise läbitungimise katseid tehtud. Lakeland Industries ei vastuta pesemisest või taaskasutamisest tulenevate tagajärgede eest.

Hooldusjuhised

41 Mitte pesta / Mitte masinkuivatada / Mitte triikuda / Mitte keemiliselt puhastada / Hoida eemal lahtistest leekidest ja kuumusest

Zaščitna obleka zaenkratno uporabo - Typ 3 & 4

SK

Dokončené testy odevov / typy látok / údaje na štítkoch

Na štítku od odevu je uvedené číslo modelu. Na balení nájdete zoznam čísiel modelov a popisy

1 Chemické ochranné oblečenie
2 Typ 3: EN 14605: 2005: Silné chemické rozstrekovanie a striekanie
3 Typ 4: EN 14605 : 2005: Chemické rozstrekovanie a striekanie
4 Typ 5: EN 13982 : 2004 : Ochrana pred suchými časticami. Tento oblek je v súlade s požiadavkou IL 82/90 ≤ 30 % a TILS 8/10 ≤ 15 %.
5 Typ 6: EN 13034 : 2005: Obmedzené chemické striekanie
6 EN 1073-2 : 2002: Ochrana pred radiáciou kontaminovaným časticami (Trieda 1: Nominálny ochranný faktor >5<50) Poznámka: S výstražným trojuholníkom: Punkcia je nižšia ako trieda 2
7 EN 14126 : 2003 Ochrana pred infekčnými prvkami
8 EN 14116 : 2015 Index 1: Obmedzené šírenie plameňa (Poznámka: Pyrolon® Plus 2 nespĺňa požiadavky na pevnosť v ťahu S výstražným trojuholníkom: Časť tela. Tkaniny Pyrolon sú v súlade s požiadavkami FR normy EN 14116 číslo 1. Avšak norma EN 14116 vyžaduje pokrytie na celom tele: Oblečenie na časť tela nepokrýva celé telo.
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 Podrobnosti nájdete na štítku. Antistatické vlastnosti. Povrchová odolnosť < 2,5 x 10^9 ohmov aspoň na jednom povrchu / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Ochrana vybraných častí tela: Typ 3/4/6. Odevy na časti tela: odevy by sa mali nosiť v kombinácii s inými odevmi ako skupina (ako napríklad overal s golierom v kombinácii so samostatnou kapucňou, prípadne bunda s nohavicami a samostatnou kapucňou), aby sa dosiahla celotelová ochrana typu 3/4/6
11 Naštudujte si návod pre používateľa
12 Nepoužívať opakovane
13 Ochranné oblečenie s obmedzenou životnosťou je v súlade s Nariadenie o OOP 2016/425 a nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425 v znení zachovanom v zákone Spojeného kráľovstva a normy EN ISO 13688:2013+A1:2021 a vyrobené v súlade s normou ISO 9001 a Modulom D požiadaviek QC.
14 Výber náležitého odevu je zodpovednosťou používateľa. Pred použitím skontrolujte, či odev nie je poškodený. Plášte a odevy na ochranu vybraných častí tela (PB) ochránia len tie časti tela, ktoré zakrývajú.
15 Skladujte v originálnych uzatvorených obaloch pri normálnych podmienkach na mieste bez silného svetla. Očakávaná životnosť odevov by mala byť >10 rokov, pričom ich vlastnosti elektrostatického rozptylu môžu časom narušiť.
16 Tepelný stres môže vznikať pri práci v odevoch z látok s nízkou priedušnosťou; odporúča sa často oddychovať
17 Testovanie odevov sa realizuje so zatejpovanou tvárou, členkami a zápästiami a inými prvkami osobnej ochrany, ako sú tvárová maska, rukavice a čižmy. Odevy je potrebné používať s ďalšími vybranými prvkami osobnej ochrany, pričom môže byť vhodné zatejpovať kĺby a uzatváracie časti. Zaistite, aby na kĺboch neboli žiadne medzery ani záhyby.
18 Nekontaminované odevy sa môžu likvidovať bežným spôsobom. Kontaminované odevy sa musia dekontaminovať alebo likvidovať podľa miestnych požiadaviek
19 Nevhodné na použitie pri extrémne nízkych teplotách (pod nulou) alebo teplotách presahujúcich 100 stupňov

Elektrostatické vlastnosti

20 Textílie sa ošetrujú tak, aby vyhovovali požiadavkám normy EN 1149-1:2006 a/alebo EN 1149-5:2018. EN 1149 je uvedená v ATEX a v nemeckej smernici TRBS 2153 (nahrádza BGR 132) ako najlepšie určenie vhodnosti pre ochranné oblečenie vo výbušných/kyslíkom obohatených alebo zóna 0 prostrediach. Nenaznačuje to, že odevy sú vhodné na použitie vo všetkých výbušných prostrediach. Kvalifikovaný personál by mal vykonať vyhodnotenie rizika. Okrem toho v akomkoľvek výbušnom prostredí:- ochranné oblečenie rozptylujúce elektrostatickú energiu je určené na nosenie v zónach 1, 2, 20, 21 a 22 (pozrite si EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), v ktorých nie je minimálna energia vznietenia akéhokoľvek výbušného prostredia menšia ako 0,016 mJ;
21 Odevy sa musia nosiť správne a plne zapnuté. Elektrostaticky disipatívny odev je určený na uzemnenie priamym kontaktom medzi tkaninou odevu a pokožkou používateľa, napríklad na zápästiach a/alebo krku, alebo prostredníctvom iných vhodných elektrostaticky disipatívnych OOP. Počas používania sa musí udržiavať dostatočný kontakt, aby sa umožnil rozptyl elektrostatického náboja.
22 Nosiaca osoba by mala byť náležite uzemnená/neupravujte alebo neodstraňujte počas používania, oblečenie by sa malo nosiť takým spôsobom, aby počas normálneho používania trvalo zakrývalo všetky nevyhovujúce materiály (vrátane doby počas zohnutí). Akákoľvek obuv alebo materiály medzi textíliou oblečenia a podlahou by mali mať odpor nižší ako 2,5 x10^8 ohmov, aby sa umožnil rozptyl nabitia.
23 Antistatické ošetrenie môže časom stratiť účinnosť a môže byť ovplyvnené opotrebením a praním. Nepoužívať opakovane.
24 Antistatické testovanie sa realizuje pri relatívnej vlhkosti 25 % +/- 5 %. Pri nižšej vlhkosti môžu byť vlastnosti odvádzania znížené. Odev spĺňa požiadavky Ljmn, 82/90 ≤30 % a Ls, 8/10 ≤15 %.

Fyzikálne vlastnosti

25 EN 530 : Abrázia
26 ISO 7850 : Praskanie ohybom
27 ISO 9073 : Lichobežníkové roztrhnutie: MD/CD
28 EN 13938 : Odolnosť voči roztrhnutiu
29 ISO 13934 : Pevnosť v ťahu
30 EN 863 : Punkcia
31 EN 13935 : Pevnosť švov
32 EN 1149-5: Antistatické vlastnosti

Chemická penetrácia/odpudivosť - EN 368 / EN 6529

33 Hydroxid sodný 50 % / hydroxid sodný 10 % / kyselina sírová 98 %
34 Testovanie prenikania nenaznačuje čas bezpečného používania. Švy a uzatvorenia môžu mať kratší čas prenikania ako tkaniny. Kompletný zoznam testovaných chemikálií a ďalšie informácie získate na adrese Lakeland alebo navštívte našu stránku vyhľadávania chemikálií na lokalite www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Odolnosť proti prieniku od infekčných činiteľov

35 ISO 16604 : 2004 - Krv a telesné tekutiny
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mechanický kontakt s kontaminovanými látkami
37 ISO 22611 - Biologicky kontaminované aerosóly
38 ISO 22612- Suché mikrobiálne baktérie
39 Pyrolónové odevy sú certifikované podľa normy EN 14116 (Index 1). Tieto odevy nezabezpečujú ochranu pred plameňmi a vysokými teplotami a nesmú sa priamo dotýkať pokožky. Majú sa používať ako vonkajšie odevy oblečené na odeve slúžiacom na tepelnú ochranu s certifikáciou podľa normy EN 11612. Upozorňujeme vás na skutočnosť, že tieto odevy sú jednorazové a nespĺňajú požiadavky na pevnosť v ťahu podľa odseku 6.2.
40 Perte a opätovne používajte iba v prípade, že odev bol použitý na ľahké čistenie, po vhodnom posúdení rizika. Neperte ani opätovne nepoužívajte, ak je kontaminovaný, potenciálne kontaminovaný alebo vystavený chemikáliám či nebezpečným látkam. Testované až 20 pracích cyklov podľa normy ISO 6330:2012, postup prania 3N, postup sušenia A. Pranie pri teplote 30 °C v domácej práčke, maximálne 25 minút a sušenie len na šnúre. Pred praním a znova pred opätovným použitím odev skontrolujte. Skontrolujte poškodenie látky, švy/pásku švov, zapínanie, šnúrky/šnúrky/gombíky a stav elastických prvkov. Ochrana proti prenikaniu chemikálií sa overuje iba na nových odevoch; po praní sa nevykonali žiadne testy na prenikanie chemikálií. Spoločnosť Lakeland Industries nepreberá žiadnu zodpovednosť vyplývajúcu z prania alebo opätovného použitia.

Pokyny pre starostlivosť

41 Neprať/nesušiť v sušičke/nežehliť/chemicky nečistiť/chrániť pred otvoreným ohňom a vysokými teplotami

Odjeća za ograničenu - Tip 3 & 4

HR

Ispitivanja gotovih tkanina / tipovi tkanina / podaci na naljepnici

Na etiketi odjeće naveden je broj modela. Vidi poleđinu za popis brojeva modela i opise

1 Kemijska zaštitna odjeća
2 Tip 3: EN 14605: 2005: Snažno kemijsko prskanje i raspršivanje
3 Tip 4: EN 14605: 2005: Kemijsko prskanje i raspršivanje
4 Tip 5 : EN 13982: 2004 : Zaštita suhih čestica. Ovo odjelo ispunjava zahtjeve IL82/90 ≤ 30 % i TILS8/10 ≤ 15 %.
5 Tip 6: EN 13034: 2005: Smanjeno kemijsko raspršivanje
6 EN 1073-2:2002 : Zaštita od čestica kontaminiranih zračenjem (razred 1: Nominalni faktor zaštite >5<50) NB:sa upozoravajućim trokutom:
7 EN 14126 : 2003 Zaštita od zaraznih sredstava
8 EN 14116 : 2015 Indeks 1: Ograničeno širenje plamena (NB Pyrolon® Plus 2 ne ispunjava zahtjeve u pogledu zatezne čvrstoće S oznakom upozorenja: dio tijela. Tkanine Pyrolon® ispunjavaju zahtjeve otpornosti na vatru indeksa 1 prema EN 14116. Međutim norma EN 14116 zahtijeva pokrivanje cijeloga tijela: odjevni predmeti za dio tijela ne pokrivaju cijelo tijelo.
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 za pojedinosti pogledajte oznaku. Antistatička svojstva. Otpornost površine < 2,5 x 10^9 ohma na najmanje jednoj površini / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Djelomična zaštita tijela : Tip 3/4/6
Odjeća za djelomičnu zaštitu tijela: odjeća bi se trebala nositi u kompletu s ostalom odjećom (poput kombinezona s ovratnikom u kombinaciji s odvojenom kapuljačom ili jakne s hlačama i odvojenom kapuljačom) kako bi se postigla zaštita cijelog tijela tipa 3, 4 ili 6.
11 Pogledajte upute za korisnike
12 Nemojte koristiti više puta
13 Zaštitna odjeća ograničenog vijeka trajanja koja ispunjava zahtjeve Uredba o OZO 2016/425 i Uredba o OZO (EU) 2016/425 zadržana u zakonu Ujedinjenog Kraljevstva i izmijenjena i norme EN ISO 13688:2013+A1:2021 te koja se proizvodi sukladno zahtjevima norme ISO 9001 i modula D kontrole kvalitete.
14 Odabir odgovarajuće tkanine je odgovornost korisnika. Prije uporabe se uvjerite se da tkanina nije oštećena. Kombinezoni i odjeća koja pokriva pojedine dijelove tijela (PB) štitit će samo dijelove tijela koje pokrivaju.
15 Čuvajte u originalnim zapečaćenim vrećicama u normalnim uvjetima i daleko od jake svjetlosti. Očekivani rok trajanja odjeće trebao bi biti > 10 godina, iako elektrostatička disipacijska svojstva mogu oslabiti tijekom vremena.
16 Može doći do toplinskog udara uslijed rada u odjeći napravljenoj od materijala s niskim stupnjem propuštanja zraka; preporučuje se često odmaranje
17 Testiranje odjeće se provodi s licem, člancima i zglobovima zabrtvljenim trakom i s drugom osobnom zaštitnom opremom kao što su maske za lice, rukavice i čizme. Odjeća se treba koristiti zajedno s drugom odabranom osobnom zaštitnom opremom i može biti korisno zalijepiti spojeve i zatvarače trakom. Uvjerite se da nema rupa ili pregiba na spojevima.
18 Nekontamirana odjeća se može odložiti normalno. Kontaminirana odjeća se mora dekontaminirati ili odložiti prema lokalnim zahtjevima
19 Nije pogodno za uporabu pri izuzetno niskim temperaturama (ispod nule) ili temperaturama većim od 100 stupnjeva

Elektrostatička svojstva

20 Tkanina se obrađuje da bi se ispunili zahtjevi normi EN 1149-1:2006 i/ili EN 1149-5:2018. Norma EN 1149 navodi se u Direktivi ATEX i njemačkoj Uredbi TRBS 2153 (zamjena za BGR 132) kao najbolja metoda određivanja prikladnosti zaštitne odjeće u eksplozivnim/kisikom obogaćenim atmosferama ili atmosferama zone 0. Time se ne podrazumijeva da je odjeća prikladna za uporabu u svim eksplozivnim atmosferama. Procjenu rizika treba provesti kvalificirano osoblje. Osim toga, u bilo kojoj eksplozivnoj atmosferi: zaštitna odjeća s elektrostatičkim disipacijskim svojstvima namijenjena je za nošenje u zonama 1, 2, 20, 21 i 22 (vidi EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2) u kojima minimalna energija paljenja bilo koje eksplozivne atmosfere nije manja od 0,016 mJ;
21 Odjeća se mora nositi pravilno i potpuno zakopčana. Elektrostatički disipativna odjeća namijenjena je uzemljenju izravnim kontaktom između tkanine odjeće i kože nositelja, primjerice na zapešćima i/ili vratu, ili putem druge odgovarajuće elektrostatički disipativne osobne zaštitne opreme. Tijekom uporabe mora se održavati dovoljan kontakt kako bi se omogućilo rasipanje elektrostatičkog naboja.
22 Onaj tko nosi odjeću treba biti propisno uzemljen / Nemojte odjeću podešavati ili skidati tijekom uporabe, odjeća se nosi tako da stalno pokriva sve materijale koji ne ispunjavaju zahtjeve tijekom normalne uporabe (uključujući pri pokretima savijanja). Sva obuća ili materijali koji se nalaze između tkanine odjeće i poda trebali bi imati otpornost manju od 2,5 x 10^8 Ohm kako bi se omogućila disipacija naboja.
23 Antistatička obrada može izblijediti i podložna je utjecaju nošenja, habanja i pranja. Nemojte koristiti više puta.
24 Antistatičko testiranje se provodi na relativnoj vlažnosti od 25% +/- 5%. Na nižem stupnju vlažnosti disipacijska svojstva mogu biti niža.Odjevni predmet ispunjava zahtjeve Ljmn, 82/90 ≤30% i Ls, 8/10 ≤15%.

Fizički učinak

25 EN 530 : Abrazija
26 ISO 7850 : Pucanje uslijed savijanja
27 ISO 9073 : Trapezoidno habanje: MD / CD
28 EN 13938 : Otpornost na pucanje
29 ISO 13934 : Otpornost na vlak
30 EN 863 : Otpornost na probijanje
31 EN 13935 : Otpornost šava
32 EN 1149-5 : Antistatička

Kemijsko probijanje / Odbojnost - EN 368 / EN 6529

33 Natrijev hidroksid 50%/Natrijev hidroksid 10 %/ Sumporna kiselina 98%
34 Ispitivanje propuštanja ne ukazuje na vrijeme sigurne uporabe. Šavovi i zatvarači mogu imati kraća probojna vremena nego tkanine. Da biste dobili potpuni popis ispitanih kemikalija i dodatne informacije, javite se Lakeland ili posjetite našu stranicu za pretraživanje kemikalija www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Otpornost na prodiranje od strane infektivnih agenasa

35 ISO 16604 : 2004 - Krv i tjelesne tekućine
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Mehanički dodir s kontaminiranim supstancijama
37 ISO 22611 - Biološki kontaminirani aerosol
38 ISO 22612 - Suhe mikrobne bakterije
39 Pyrolon™ odjeća se certificira prema EN 14116 (Indeks 1). Ova odjeća ne osigurava zaštitu od plamena i topline i ne treba je nositi odmah do kože. Ona je namijenjena da se nosi preko termički zaštitne odjeće koja se certificira prema EN 11612. Imajte u vidu da je ovo odjeća za jednokratnu uporabu i da ne zadovoljava zahtjeve otpornosti na vlak sukladno 6.2.
40 Perite i ponovno koristite samo ako je odjevni predmet korišten za lagano čišćenje, nakon odgovarajuće procjene rizika. Ne perite niti ponovno koristite ako je kontaminiran, potencijalno kontaminiran ili izložen kemikalijama ili opasnim tvarima. Testirano do 20 ciklusa pranja prema normi ISO 6330:2012, postupak pranja 3N, postupak sušenja A. Pranje na 30°C u kućnoj perilici rublja, maksimalno 25 minuta, i sušenje samo na žici. Pregledajte odjevni predmet prije pranja i ponovno prije ponovne upotrebe. Provjerite oštećenja tkanine, šavove/traku za šavove, kopče, uzice/vezice/kopče i stanje elastike. Zaštita od prodiranja kemikalija provjerava se samo na novim odjevnim predmetima; nakon pranja nije provedeno ispitivanje prodiranja kemikalija. Lakeland Industries ne preuzima nikakvu odgovornost koja proizlazi iz pranja ili ponovne upotrebe.

Upute za održavanje

41 Nemojte prati / Nemojte sušiti pomoću stroja / Nemojte glačati / Nemojte kemijski čistiti / Držite dalje od otvorenog plamena i topline

Kullanim bilgileri - Tür 3 & 4

TR

Üretimi Bitmiş Giysi Testleri / Giysi Türleri / Etiketteki Ayrıntılar

Giysi etiketinde model numarası bulunmaktadır. Model numaralarının listesi ve açıklamaları için model numaraları listesinin arka sayfasına bakınız

1 Kimyasallara Karşı Koruyucu Giysi

2 Tür 3: EN 14605: 2005: Kuvvetli kimyasal sıçraması ve püskürmesi

3 Tür 4: EN 14605: 2005: Kimyasal sıçraması ve püskürmesi

4 Tür 5 : EN 13982: 2004 : Kuru Partikül Koruması. Bu kıyafet IL 82/90 ≤ %30 ve TILS 8/10 ≤ %15 gerekliliğini karşılamaktadır.

5 Tür 6: EN 13034: 2005: Azaltılmış Kimyasal Spreyi

6 EN 1073-2:2002 : Radyasyon bulaşmış partiküllere karşı koruma (Sınıf 1: Nominal koruma faktörü >5<50) NB: Uyarı Üçgenine Sahip : Delinme Özelliği Sınıf 2'ye göre Daha Düşüktür

7 EN 14126 : 2003 Bulaşabilecek maddelere karşı koruma

8 EN 14116 : 2015 İndeks 1: Sınırlı Alev Yayılma Özelliği (NB Pyrolon® Plus 2 Gerilme Direnci gerekliliklerini karşılamamaktadır Uyarı üçgenine sahip: Kısmi Vücut. Pirolon kumaşları EN 14116 Endeks 1'in FR gerekliliklerini karşılamaktadır. Fakat, EN 14116 tüm vücudun kaplanmasını gerektirmektedir: Kısmi Vücudu kaplayan giysiler tüm vücudu kaplamamaktadır.

9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 ayrıntılar için etikete bakınız. Anti-statik özellikler. En azından bir yüzeyde yüzey direnci < 2.5 x 10^9 ohm/ EN 1149-3 S<0,2

10 [PB] 3/4/6: Kısmi Vücut Koruması : Tür 3/4/6
Vücudu Kısmen Kaplayan Giysiler: tüm vücut Tip 3, 4 veya 6 koruma sınıfını sağlamak için giysiler diğer giysiler ile uyumlu bir kombinasyon içinde giyilmelidir (yakalı bir tulumun ayrı bir kapüşonlu tişört ile gitilmesi veya ceketin pantalon ve ayrı bir kapüşonlu tişört ile giyilmesi gibi).

11 Kullanıcı Talimatlarına Başvurun

12 Yeniden Kullanmayın

13 KKD Yönetmeliği 2016/425 ve KKD Yönetmeliği (AB) 2016/425, Birleşik Krallık Yasasında tutulan ve değiştirildiği şekliyle ile EN ISO 13688:2013+A1:2021 'in gerekliliklerini karşılayan ve ISO 9001 ve veya Modül D QC gereklilikleri göz önünde bulundurularak üretilmiş koruyucu giysi.

14 Uygun giysi seçimi kullanıcının sorumluluğundadır. Kullanımdan önce giysinin hasar almamış olduğundan emin olun. Tüm Vücudu Kaplayan ve Vücudu Kısmen Kaplayan (PB) giysiler yalnızca vücudun kapladıkları yüzeylerini koruyacaktır.

15 Normaş koşullar altında ve güçlü ışıktan uzak tutarak orijinal kapalı torbalarda saklayın. Giysilerin beklenen kullanım ömrü >10 yıl olmakla birlikte elektrostatik dağıtıcı özellikler zamanla kaybolabilir.

16 Düşük nefes alma özelliğine sahip kumaşlardan üretilmiş giysiler kullanıldığında ısı sonucu stres oluşabilir; sık dinlenme tavsiye edilmektedir

17 Giysi testi yüz, ayak ve el bilekleri bantla ve yüz maskesi, eldivenler ve botlar gibi diğer PPE ile kapatılarak gerçekleştirilir. Giysiler seçilen diğer PPE ile bağlantılı olarak kullanılmalıdır ve eklem yerleri ile kapanma yerlerinin bantlanması uygun olabilir. Bağlantı yerlerinde boşluk veya kat olmadığından emin olun.

18 Herhangi bir şey bulaşmamış giysiler normal biçimde elden çıkarılabilir. Herhangi bir şey bulaşmış giysiler bu bulaşan nesnelerden arındırılmalı veya yerel gereksinimlere uygun biçimde elden çıkarılmalıdır

19 Çok düşük sıcaklıklarda (sıfırın altı) veya 100 dereceyi aşkın sıcaklıklarda kullanım için uygun değildir

Elektrostatik özellikler

20 Kumaşlar EN 1149-1:2006 ve/veya EN 1149-5:2018 standartlarını karşılayacak şekilde işlemden geçirilmiştir. EN 1149, ATEX'te ve Alman TRBS 2153 yönetmeliğinde (BGR 132'nin yerine geçen) patlayıcı/ oksijen açısından zenginleştirilmiş veya 0 bölgesi atmosferlerinde koruyucu giysiler için uygunluk belirlemesine en uygun yöntem olarak belirtilmiştir. Bunun anlamı giysilerin tüm patlayıcı atmosferlerde kullanıma uygun olduğu değildir. Vasıflı personel tarafından bir risk değerlendirmesi yapılmalıdır. Ayrıca, herhangi bir patlayıcı atmosferde: - elektrostatik yük yayıcı koruyucu giyecek 1, 2, 20, 21 ve 22 Bölgelerinde (bakınız EN 60079-10-1 ve EN 60079-10-2) giyilmek üzere tasarlanmıştır, bu bölgelerde herhangi bir patlayıcı atmosferin en düşük yanma enerjisi 0,016 mJ'nin altında değildir.

21 Giysiler doğru şekilde ve tamamen kapalı olarak giyilmelidir. Elektrostatik yük yayıcı giysinin, örneğin bileklerde ve/veya boyunda giysi kumaşı ile kullanıcının cildi arasındaki doğrudan temas yoluyla veya diğer uygun elektrostatik yük yayıcı KKD'ler aracılığıyla topraklanması amaçlanmaktadır. Elektrostatik yükün dağılmasını sağlamak için kullanım sırasında yeterli temas sürdürülmelidir.

22 Giyinen kişi, uygun şekilde topraklanmış olmalıdır / Kullanım sırasında ayarlamayın veya çıkarmayın, giysi, normal kullanım sırasında uygun olmayan tüm malzemeleri kalıcı bir şekilde kapatacak şekilde giyilmelidir (eğilme hareketleri dahil). Herhangi bir ayakkabı veya giysi kumaşı ile zemin arasındaki herhangi bir malzeme, yük dağılımına izin vermek amacıyla 2,5 x10^8'in ohm'un altında bir dirence sahip olmalıdır.

23 Antistatik uygulamalar etkisini kaybedebilir ve ürünün giyilmesi, yırtılması ve çamaşır makinesinde yıkanmasından etkilenebilir. Yeniden kullanmayın.

24 Antistatik test bağıl nem %25 +/- %5 olduğunda gerçekleştirilmektedir. Nem seviyesi daha düşük olduğunda dağılım ile ilgili özellikler daha zayıf olabilir. Giysi Ljmn, 82/90 ≤30% ve Ls, 8/10 ≤15% şartlarını karşılamaktadır.

Fiziksel Performans

25 EN 530 : Aşınma

26 ISO 7850 : Çatlamaya Karşı Esneklik

27 ISO 9073 : Trapezlerde Yırtılma : MD / CD

28 EN 13938 : Patlamaya Karşı Direnç

29 ISO 13934 : Gerilme Direnci 30 EN 863 : Delinme

31 EN 13935 : Dikiş Direnci 32 EN 1149-5: Antistatik

Kimyasal Penetrasyon / İticilik - EN 368 / EN 6529

33 Sodyum Hidroksit %50 / Sodyum Hidroksit %10 / Sülfürik Asit %98

34 Nüfuz testi güvenli kullanım süresinin bir göstergesi değildir. Dikişler ve kapaklar kumaşlara göre daha kısa sürede geçirgenlik gösterebilir. Test edilen kimyasalların eksiksiz bir listesi ve daha fazla bilgi için Lakeland ile iletişime geçin veya www.lakeland.com kimyasal arama sayfamızı ziyaret edin.

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Penetrasyona Direnç

Enfektif Ajanlar tarafından

35 ISO 16604 : 2004 - Kan ve Vücut Sıvıları

36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Bulaşık Maddelerle Mekanik Temas

37 ISO 22611 - Biyolojik Madde Bulaşmış Aerosoller

38 ISO 22612 - Kuru Mikrobik Bakteriler

39 Pyrolon Giysilere EN 14116 gereğince sertifika verilmiştir (İndeks 1). Bu giysiler alevlere ve ısıya karşı koruma sağlamamaktadır ve ciltle temas edecek şekilde giyilmemelidir. Bu giysiler EN 11612 gereğince sertifika almış bir Termal Koruyucu Giysinin üzerinde giyilmek için tasarlanmıştır. Bu giysilerin elden çıkarılabileceğini ve madde 6.2'deki gerilme direnci gerekliliğini karşılamadığını dikkate alın.

40 Giysiyi yalnızca hafif temizlik işlemlerinde kullandıktan sonra, uygun bir risk değerlendirmesinin ardından yıkayın ve tekrar kullanın. Kirlenmiş, potansiyel olarak kirlenmiş veya kimyasallara veya tehlikeli maddelere maruz kalmışsa yıkamayın veya tekrar kullanmayın. ISO 6330:2012 standardına göre 20 yıkama döngüsüne kadar test edilmiştir, yıkama prosedürü 3N, kurutma prosedürü A. Ev tipi çamaşır makinesinde 30°C'de maksimum 25 dakika yıkayın ve sadece asarak kurutun. Yıkama öncesinde ve tekrar kullanmadan önce giysiyi kontrol edin. Kumaş hasarını, dikişleri/dikiş bandını, bağlantı elemanlarını, kordonları/iplikleri/düğmeleri ve elastiklerin durumunu kontrol edin. Kimyasal geçirgenlik koruması yalnızca yeni giysilerde doğrulanmıştır; yıkamadan sonra kimyasal geçirgenlik testi yapılmamıştır. Lakeland Industries, yıkama veya tekrar kullanımdan kaynaklanan hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

Bakım Talimatları

41 Yıkamayın / Makinede Kurutmayın / Ütülemeyin / Kuru Temizleme Yapmayın / Açık Ateşten ve Isıdan Uzakta Bulundurun

Naudojimosi Instrukcija - Tipas 3 & 4

LT

Gatavų rūbų bandymai / Rūbų tipai / Etiketės duomenys

Modelio numeris nurodytas drabužio etiketėje. Paskutiniame lape pateikti visų modelių numeriai ir aprašymai

1 Nuo chemikalų apsaugantys drabužiai

2 Tipas 3: EN 14605: 2005: Stiprus cheminių medžiagų išsiliejimo ir purškimo srautas

3 Tipas 4: EN 14605 : 2005: Cheminių medžiagų išsiliejimo ir purškimo srautas

4 Tipas 5 : EN 13982 : 2004 : Sausųjų dalelių apsauga. Šis kostiumas atitinka toliau nurodytą reikalavimą IL 82/90 ≤ 30% ir TILS 8/10 ≤ 15%

5 Tipas 6: EN 13034 : 2005: Sumažintas cheminių medžiagų purškimo srautas

6 EN 1073-2 : 2002 : Apsaugo nuo radiacija užterštųjų dalelių (Klasė 1: Nominalus apsaugos koeficientas >5<50) NB: Su įspėjamuoju trikampiu : Pramušimas ne mažesnis nei 2-oji klasė

7 EN 14126 : 2003 Apsauga nuo užkrečiamųjų medžiagų

8 EN 14116 : 2015 : Indeksas 1 : Ribota liepsnos sklaida (NB „Pyrolon Plus 2“ neatitinka tempimo stiprio reikalavimų

9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 žr. etiketę. Antistatinės savybės. Paviršiaus atsparumas < 2.5 x 10^9 omų arba mažiausia vienaame paviršiuje / EN 1149-3 S<0,2

10 [PB] 3/4/6: Dalinė kūno apsauga : Tipas 3/4/6
Dalinai kūną dengiantys drabužiai: naudojami kartu su kitais apsauginiais drabužiais (pavyzdžiui, kombinezonas su apykakle ir su gobtuvu, arba švarkas su kelnėmis ir gobtuvu) kurių visuma leidžia sukurti viso kūno apsaugą, atitinkančią 3, 4 arba 6 tipo apsaugos reikalavimus.

11 Vadovautis naudotojo instrukcijomis

12 Nenaudokite pakartotinai

13 Ribotos naudojimo trukmės apsauginiai drabužiai atitinka AAP reglamentas 2016/425 ir AAP reglamentas (ES) 2016/425, išlaikytas JK įstatymuose ir iš dalies pakeistas bei EN ISO 13688: 2013+A1:2021 reikalavimus ir pagaminti pagal ISO 9001 ir D modulio QC reikalavimus.

14 Atitinkamų rūbų parinkimas - vartotojo atsakomybė. Užtikrinkite, kad prieš naudojant, rūbai būtų nepažeisti. Apdangalai ir dalinio kūno apdengimo (PB) rūbai apsaugos apdengtas kūno dalis.

15 Laikyti originaliuose ir uždarytuose maišeliuose, įprastoje aplinkoje, toliau nuo intensyvios šviesos. Tikėtinas drabužių galiojimo laikas > 10 metų, tačiau elektrostatinės išskaidančios savybės gali pranykti anksčiau.

16 Šilumos smūgį galite patirti dirbdami rūbais, kurie blogai praleidžia orą; rekomenduojamas dažnas poilsis

17 Rūbų bandymai atliekami veido, kulkšnių ir riešų sritis izoliuojant juostele ir kartu su kitomis ASP, tokiomis kaip veido kaukė, pirštinės ir batai. Rūbai turi būti naudojami kartu su kitomis pasirinktomis ASP ir gali reikėti sandarinti sandūras ir atviras dalis. Užtikrinkite, kad sandūrose nebūtų tarpų ar klosčių.

18 Neužterštus rūbus galima šalinti įprastiniu būdu. Užterštus rūbus būtina išvalyti ar šalinti pagal vietinius reikalavimus.

19 Netinka naudoti labai žemoje temperatūroje (žemiau nulio) arba esant didesnei nei 100 laipsnių C temperatūroje

Elektrostatinės savybės

20 Audiniai apdorojami, kad atitiktų EN 1149-1:2006 ir (arba) EN 1149-5:2018 reikalavimus. ATEX ir Vokietijos reglamente TRBS 2153 (pakeičiantis BGR 132) standartas EN 1149 nurodytas kaip geriausia priemonė nustatant apsauginių drabužių tinkamumą naudoti sprogioje ir (arba) deguonies prisotintoje ar 0 zonos aplinkoje. Tai nereiškia, kad drabužiai tinka naudoti visose sprogiose aplinkose. Kvalifikuoti darbuotojai turi įvertinti riziką. Be to, bet kurioje sprogioje aplinkoje: 1, 2, 20, 21 ir 22 zonose, kuriose bet kokios sprogios aplinkos mažiausioji užsidegimo energija yra ne mažesnė nei 0,016 mJ, būtina vilkėti elektrostatinį krūvį išsklaidančius apsauginius drabužius (žr. EN 60079-10-1 ir EN 60079-10-2);

21 Drabužiai turi būti dėvimi teisingai ir visiškai užsegti. Elektrostatinį krūvį išsklaidantys drabužiai turi būti įžeminti tiesioginio drabužio audinio ir dėvėtojo odos kontakto būdu, pavyzdžiui, ties riešais ir (arba) kaklu, arba per kitas tinkamas elektrostatinį krūvį išsklaidančias AAP. Naudojimo metu turi būti palaikomas pakankamas kontaktas, kad elektrostatinis krūvis galėtų išsisklaidyti.

22 Rūbus vilkintis asmuo turi būti tinkamai įžemintas / Nereguliuokite ar nepašalinkite naudojant. Bet kokia avalynė arba medžiagos tarp aprangos medžiagos ir grindų turi pasižymėti mažesniu nei 2,5 x 10^8 atsparumu, kad leistų krūviui išsisklaidyti.

23 Antistatinės savybės gali pranykti vilkint, nusidėvint ir skalbiant. Nenaudokite pakartotinai.

24 Antistatinis bandymas atliekamas, kai santykinis oro drėgnumas siekia 25% +/- 5%. Esant žemesnei drėgmei, eikvojančios savybės gali sumažėti.Drabužis atitinka Ljmn, 82/90 ≤30 % ir Ls, 8/10 ≤15 % reikalavimus.

Fizkinės savybės

25 EN 530 : Išdilimas

26 ISO 7850 : Lankstusis įtrūkimas

27 ISO 9073 : Trapezoidinis nusidėvėjimas : MD / CD

28 EN 13938 : Plyšimo stiprumas

29 ISO 13934 : Tempimo stiprumo riba

30 EN 863 : Pramušimas

31 EN 13935 : Siūlės stiprumas

32 EN 1149-5 : Antistatinis

Cheminių medžiagų skvarba / sandarumas - EN 368 / EN 6529

33 Natrio hidroksidas 50% / Natrio hidroksidas 10 % / Sieros rūgštis 98%

34 Prasiskverbimo bandymas nelaikomas saugaus naudojimo laiko indikacija. Siūlės ir uždengimo elementai gali turėti mažesnius prasiskverbimo laikus nei audiniai. Dėl pilno išbandytų cheminių medžiagų sąrašo ir daugiau informacijos kreipkitės el. pašto adresu: Lakeland arba apsilankykite mūsų cheminių medžiagų paieškos tinklapyje: www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Atsparumas įsiskverbimui infekcinių agentų

35 ISO 16604 : 2004 - Kraujas ir kūno skysčiai

36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610- Mechaninis sąlytis su užterštomis medžiagomis

37 ISO 22611- Biologiškai užteršti aerozoliai

38 ISO 22612 - Sausos mikrobinės bakterijos

39 Pyrolon rūbai atestuoti pagal EN 14116 (Indeksas 1). Šie rūbai neapsaugo nuo liepsnų bei karščio ir neturi būti nešiojami ant odos. Jie skirti vilkėti ant terminės apsaugos rūbų, kurie atestuoti pagal EN 11612. Įsidėmėkite, kad šie rūbai šalinami ir neatitinka 6.2 straipsnyje nurodyto tempimo stiprumo ribos reikalavimo.

40 Skalbti ir pakartotinai naudoti tik tuo atveju, jei drabužis buvo naudotas lengvam valymui, atlikus tinkamą rizikos vertinimą. Neskalbti ir pakartotinai nenaudoti, jei užterštas, galimai užterštas arba paveiktas cheminėmis ar pavojingomis medžiagomis. Išbandyta iki 20 skalbimo ciklų pagal ISO 6330:2012, skalbimo procedūra 3N, džiovinimo procedūra A. Skalbti 30 °C temperatūroje buitinėje skalbimo mašinoje, ne ilgiau kaip 25 minutes, ir džiovinti tik ant virvės. Prieš skalbimą ir dar kartą prieš pakartotinį naudojimą apžiūrėkite drabužį. Patikrinkite audinio pažeidimus, siūles / siūlių juostą, tvirtinimo detales, virveles / raištelius / sagtis ir elastingumo būklę. Apsauga nuo cheminių medžiagų prasiskverbimo tikrinama tik su naujais drabužiais; po skalbimo cheminio prasiskverbimo bandymai nebuvo atlikti. „Lakeland Industries“ neprisiima jokios atsakomybės, kylančios dėl skalbimo ar pakartotinio naudojimo.

Priežiūros instrukcijos

41 Neplauti / Neapdoroti cheminiu būdu / Nelyginti / Nevalyti cheminiu būdu / Saugoti nuo atvirosios liepsnos ir karščio

Instruções de utilização - Tipo 3 & 4

PT

Testes a fato-macaco terminado / Tipos de fato-macaco / Detalhes de rotulagem

A etiqueta do fato indica o número do modelo. Consulte o verso para conhecer a lista de números e as descrições do modelo

1 Vestuário de protecção contra químicos
2 Tipo 3: EN 14605: 2005: Protecção contra líquidos e pulverizações químicas fortes
3 Tipo 4: EN 14605 : 2005: Protecção contra líquidos e pulverizações
4 Tipo 5: EN 13982 : 2004: Protecção contra partículas secas. Este fato está em conformidade com os requisitos IL 82/90 ≤ 30% e TILS 8/10 ≤ 15%
5 Tipo 6: EN 13034 : 2005: Protecção contra pulverizações químicas reduzidas
6 EN 1073-2 : 2002 : Protecção contra partículas contaminadas com radiação (Categoria 1: Factor de protecção nominal >5<50) NB: Com triângulo de aviso: Perfuração é inferior à Categoria 2
7 EN 14126 : 2003 Protecção contra agentes infecciosos
8 EN 14116 : 2015 Índice 1: Propagação de chamas limitada (o NB Pyrolon® Plus 2 não cumpre os requisitos de resistência à tracção)
9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 veja o rótulo para detalhes. Propriedades antiestáticas. Resistência da superfície < 2,5 x 10^9 ohms em pelo menos uma superfície / EN 1149-3 S<0,2
10 [PB] 3/4/6: Protecção parcial do corpo: Tipo 3/4/6
Fatos de corpo parcial: os fatos devem ser usados em conjunto com outros fatos (como um fato de corpo inteiro com gola combinado com um carapuço separado ou um casaco com calças e um carapuço separado), para se obter uma protecção de corpo inteiro do Tipo 3, 4 ou 6.
11 Consulte as Instruções de utilização
12 Não reutilizar
13 Vestuário de proteção com tempo de vida limitado, em conformidade com os Regulamento PPE 2016/425 e Regulamento PPE (UE) 2016/425 conforme retido na Lei do Reino Unido e alteradorelativo aos equipamentos de proteção individual e da norma EN ISO 13688:2013+A1:2021 e fabricado ao abrigo da norma ISO 9001 ou de acordo com os requisitos do Módulo D.
14 A selecção do fato-macaco adequado é da responsabilidade do utilizador. Antes de o usar, certifique-se de que o fato-macaco não está danificado. Os fatos-macaco de corpo inteiro ou parciais (PB) apenas protegem as partes do corpo que cobrem.
15 Armazenar nos sacos vedados originais, em condições normais e afastado de luzes fortes. A durabilidade dos fatos deve ser superior a 10 anos, embora as propriedades de dissipação electroestática possam degradar-se com a passagem do tempo.
16 A realização de trabalhos usando fatos-macaco fabricados em tecidos que não permitam uma boa respiração pode provocar stress térmico; aconselha-se um repouso frequente
17 A testagem dos fatos-macaco é efectuada com a face, os tornozelos e os pulsos vedados com fita-adesiva e utilizando EPI adicional, como máscaras faciais, luvas e botas. O fato-macaco deve ser usado em conjunto com EPI seleccionado adicional e a vedação dos pontos articulados e de fecho deve ser adequada. Certifique-se de que não existem espaços ou dobras nos pontos articulados.
18 Os fatos-macaco não contaminados podem ser eliminados normalmente. Os fatos-macaco contaminados podem ser descontaminados ou eliminados de acordo com os requisitos locais
19 Não adequado para utilização em temperaturas extremamente baixas (inferiores a 0 ºC), ou em temperaturas superiores a 100 ºC

Propriedades electroestáticas

20 Os tecidos são tratados de forma a cumprir os requisitos das normas EN 1149-1:2006 e/ou EN 1149-5:2018. A norma EN 1149 é indicada na ATEX e no regulamento alemão TRBS 2153 (substituição do BGR 132) como sendo a melhor forma de determinação da adequação do vestuário de proteção em atmosferas explosivas/ricas em oxigénio ou classificadas como Zona 0. Isto não significa que o fato-macaco seja adequado para ser utilizado em todas as atmosferas explosivas. Deve ser efetuada uma avaliação de risco por pessoal qualificado. Para além disto, em qualquer atmosfera explosiva: deve ser utilizado vestuário de proteção com propriedades de dissipação eletrostática nas Zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (consultar as normas EN 60079-10-1 e EN 60079-10-2) em que a energia de ignição mínima de qualquer atmosfera explosiva não seja inferior a 0,016 mJ;
21 As vestimentas devem ser usadas corretamente e totalmente fechadas. A vestimenta dissipativa eletrostática destina-se a ser aterrada por meio de contato direto entre o tecido da vestimenta e a pele do usuário, por exemplo, nos pulsos e/ou pescoço, ou através de outros EPIs dissipativos eletrostáticos adequados. Deve ser mantido contato suficiente durante o uso para permitir a dissipação da carga eletrostática.
22 O utilizador deve possuir um dispositivo de ligação à terra adequado / Não ajustar ou remover durante a utilização. O vestuário deve ser utilizado de modo a cobrir permanentemente todos os materiais que não estejam em conformidade durante a utilização normal (incluindo movimentos para se inclinar ou debruçar). Qualquer calçado ou quaisquer materiais entre o tecido da peça de vestuário e o chão deverão ter uma resistência inferior a 2,5 x 10^8 Ohms, para permitir a dissipação da carga.
23 Os tratamentos antiestáticos podem desvanecer e ser afetados por desgaste, rompimentos, contaminação e pela lavagem. Não reutilizar.
24 É efectuada uma testagem antiestática em condições de humidade relativa de 25% +/- 5%. Com humidades inferiores, as propriedades de dissipação podem ser inferiores.O fato está aprovado no requisito Ljmn, 82/90 ≤30% e Ls, 8/10 ≤15%.

Desempenho físico

25 EN 530 : Abrasão
26 ISO 7850:Fissuras por flexão
27 ISO 9073 : Desgaste trapezoidal: MD / CD
28 EN 13938 : Resistência contra rupturas
29 ISO 13934 : Resistência à tracção
30 EN 863:Perfuração
31 EN 13935 : Resistência da costur
32 EN 1149-5 : Antiestático

Penetração / Repelência química - EN 368 / EN 6529

33 Hidróxido de sódio 50%/Hidróxido de sódio 10 %/Ácido sulfúrico 98%
34 A realização de testes de permeabilidade não serve de indicador de períodos de utilização segura. As costuras e fechos podem ter períodos de resistência inferiores aos dos tecidos. Para obter uma lista completa dos químicos testados e informações adicionais, contacte Lakeland ou consulte a nossa página de pesquisa de químicos em www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2, 3 & 4 Plus : Resistência à penetração por Agentes Infecciosos

35 ISO 16604 : 2004 - Sangue e líquidos corporais
36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Contacto mecânico com substâncias contaminadas
37 ISO 22611 - Aerossóis contaminados biologicamente
38 ISO 22612 - Bactérias microbianas secas
39 Os fatos-macaco Pyrolon são certificados em conformidade com a norma EN 14116 (Índice 1). Estes fatos-macaco não fornecem protecção contra chamas e calor e não devem ser usados em contacto com a pele. Foram concebidos como fatos-macaco para utilização sobre outro vestuário, devendo ser usados sobre fatos-macaco de protecção térmica com certificação em conformidade com a norma EN 11612. Note-se que estes fatos-macaco são descartáveis e não cumprem os requisitos de resistência à tracção da alínea 6.2.
40 Lave e reutilize somente se a peça tiver sido usada para limpezas leves, após uma avaliação de risco adequada. Não lave ou reutilize se estiver contaminada, potencialmente contaminada ou exposta a produtos químicos ou substâncias perigosas. Testado em até 20 ciclos de lavagem de acordo com a norma ISO 6330:2012, procedimento de lavagem 3N, procedimento de secagem A. Lave a 30 °C em máquina de lavar doméstica, por no máximo 25 minutos, e seque no varal. Inspecione a peça antes de lavar e novamente antes de reutilizá-la. Verifique se há danos no tecido, costuras/fitas de costura, fechos, cordões/ajustes/botões e o estado do elástico. A proteção contra permeação química é verificada apenas em peças novas; nenhum teste de permeação química foi realizado após a lavagem. A Lakeland Industries não se responsabiliza por danos decorrentes da lavagem ou reutilização.

Cuidados a ter

41 Não lavar / Não secar na máquina / Não passar a ferro / Não lavar a seco / Manter afastado de chamas e calor

Οδηγίες Χρήσης – Τύπος 3 & 4

EL

Δοκιμές ολοκληρωμένων προϊόντων / Τύποι ενδυμάτων / Στοιχεία ετικέτας

Στην ετικέτα του ενδύματος υποδεικνύεται ο αριθμός του μοντέλου. Ανατρέξτε στο οπισθόφυλλο για έναν κατάλογο κωδικών και περιγραφών μοντέλων

1 Ρουχισμός για προστασία από χημικά

2 Τύπος 3: EN 14605: 2005: Ισχυρός χημικός πιτσιλισμός και ψεκασμός

3 Τύπος 4: EN 14605: 2005: Χημικός πιτσιλισμός και ψεκασμός

4 Τύπος 5: EN 13982: 2004 : Προστασία από ξηρά σωματίδια. Αυτή η στολή πληροί τις προϋποθέσεις IL 82/90 ≤ 30% και TILS 8/10 ≤ 15%.

5 Τύπος 6: EN 13034: 2005: Μειωμένος χημικός ψεκασμός

6 EN 1073-2:2002 : Προστασία από σωματίδια μολυσμένα από ραδιενέργεια (Κατηγορία 1: Ονομαστική τιμή παράγοντα προστασίας >5<50) Σημείωση: Με τρίγωνο σύμβολο προειδοποίησης: Η αντοχή σε Διάτρηση είναι χαμηλότερη από την Κατηγορία 2

7 EN 14126 : 2003 Προστασία από μολυσματικούς παράγοντες

8 EN 14116 : 2015 Δείκτης 1 : Περιορισμένη διάδοση φλόγας (Σημείωση: Το Pyrolon Plus 2 δεν πληροί τις απαιτήσεις περί αντοχής στον εφελκυσμό

9 EN 1149-1:2006 / EN 1149-3:2004 ανατρέξτε στην ετικέτα για λεπτομέρειες. Αντιστατικές ιδιότητες. Αντίσταση επιφανείας < 2.5 x 10^9 ohm σε τουλάχιστον μία επιφάνεια / EN 1149-3 S<0,2

10 [PB] 3/4/6: Μερική προστασία του σώματος: Τύπος 6/3/4

Ενδύματα μερικής κάλυψης του σώματος: τα ενδύματα θα πρέπει να φοριούνται σε συνδυασμό με άλλα ενδύματα, ως σύνολο (για παράδειγμα, μία ολόσωμη φόρμα με κολάρο σε συνδυασμό με ξεχωριστή κουκούλα ή ένα πανωφόρι με παντελόνι και ξεχωριστή κουκούλα) προκειμένου να επιτευχθεί πλήρης προστασία του σώματος, Τύπου 3, 4 ή 6.

11 Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης

12 Μην επαναχρησιμοποιείτε

13 Τα προστατευτικά ενδύματα πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού περί Εξοπλισμού Ατομικής Ο κανονισμός PPE 2016/425 και ο κανονισμός PPE (EE) 2016/425 όπως διατηρούνται στο νόμο του HB και τροποποιήθηκανκαι του προτύπου EN ISO 13688:2013+A1:2021 και κατασκευάζονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις περί ελέγχου ποιότητας του προτύπου ISO 9001 και του της Ενότητας D.

14 Η επιλογή του κατάλληλου ενδύματος αποτελεί ευθύνη των χρηστών. Πριν από τη χρήση, να διασφαλίζετε ότι τα ενδύματα δεν έχουν υποστεί ζημιά. Οι Ολόσωμες φόρμες και τα ενδύματα Μερικής κάλυψης του σώματος (PB) θα προστατεύουν μόνο τα μέρη του σώματος που καλύπτουν.

15 Να φυλάσσονται υπό κανονικές συνθήκες: διατηρήστε τα δροσερά και στεγνά και μακριά από ηλιακό φως

16 Μπορεί να προκύψει θερμική καταπόνηση από την εργασία με ενδύματα κατασκευασμένα από υφάσματα που δεν «αναπνέουν» επαρκώς. Συνιστάται συχνή ξεκούραση

17 Η δοκιμή των ενδυμάτων διενεργείται με το πρόσωπο, τους αστραγάλους και τους αγκώνες σφραγισμένους με ταινία και σε συνδυασμό με άλλον εξοπλισμό ατομικής προστασίας, όπως μάσκα, γάντια και μπότες. Τα ενδύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλες επιλεγμένες συσκευές ατομικής προστασίας και ενδέχεται να χρειαστεί τα ανοίγματα να σφραγιστούν με ταινία. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κενά ή πτυχώσεις στις ενώσεις.

18 Τα ενδύματα που δεν έχουν μολυνθεί μπορούν να απορρίπτονται κανονικά. Τα ενδύματα που έχουν μολυνθεί πρέπει να απολυμαίνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις

19 Δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες (υπό το μηδέν) ή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από τους 100 βαθμούς

Ηλεκτροστατικές ιδιότητες

20 Τα υφάσματα υποβάλλονται σε επεξεργασία ώστε να πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων EN 1149-1:2006 και/ή EN 1149-5:2018. Το πρότυπο EN 1149 αναφέρεται στην οδηγία ATEX και στον γερμανικό κανονισμό TRBS 2153 (που αντικατέστησε τον BGR 132) ως το βέλτιστο κριτήριο για τον καθορισμό της καταλληλότητας προστατευτικού ρουχισμού σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, ατμόσφαιρες εμπλουτισμένες με οξυγόνο ή ατμόσφαιρες της Ζώνης 0. Αυτό δεν συνεπάγεται ότι τα ενδύματα είναι κατάλληλα για χρήση σε όλους τους τύπους εκρηκτικών ατμοσφαιρών. Θα πρέπει να διενεργείται εκτίμηση κινδύνου από εξειδικευμένο προσωπικό. Επιπλέον, σε οποιαδήποτε εκρηκτική ατμόσφαιρα: ο προστατευτικός ρουχισμός με ιδιότητες απαγωγής στατικού ηλεκτρισμού προορίζεται για χρήση στις Ζώνες 1, 2, 20, 21 και 22 (βλ. EN 60079-10-1 και EN 60079-10-2), όπου η ελάχιστη ενέργεια ανάφλεξης της εκρηκτικής ατμόσφαιρας δεν είναι μικρότερη από 0,016 mJ.

21 Τα ενδύματα πρέπει να φοριούνται σωστά και πλήρως κλειστά. Το ηλεκτροστατικά διαχυτικό ένδυμα προορίζεται να γειώνεται μέσω άμεσης επαφής μεταξύ του υφάσματος του ενδύματος και του δέρματος του χρήστη, για παράδειγμα στους καρπούς ή/και στον λαιμό, ή μέσω άλλου κατάλληλου ηλεκτροστατικά διαχυτικού ΜΑΠ. Κατά τη χρήση πρέπει να διατηρείται επαρκής επαφή ώστε να επιτρέπεται η διάχυση του ηλεκτροστατικού φορτίου.

22 Ο χρήστης θα πρέπει να γειώνεται σωστά / Μην προσαρμόζετε και μην αφαιρείτε κατά τη χρήση

23 Οι αντιστατικές επικαλύψεις ενδέχεται να εξουδετερωθούν, καθώς και να επηρεαστούν από τη φθορά και τα πλυσίματα. Μην επαναχρησιμοποιείτε.

24 Οι αντιστατικές δοκιμές διενεργούνται σε περιβάλλον με σχετική υγρασία 25% +/- 5%. Σε περιβάλλοντα με χαμηλότερη υγρασία, οι ιδιότητες διάχυσης ενδέχεται να είναι ασθενέστερες.

Φυσική απόδοση

25 EN 530 : Τριβή

26 ISO 7850 : Ράγισμα από κάμψη

27 ISO 9073 : Τραπεζοειδής φθορά: MD / CD

28 EN 13938 : Αντοχή στην έκρηξη

29 ISO 13934 : Αντοχή στον εφελκυσμό

30 EN 863 : Διάτρηση

32 EN 13935 : Αντοχή ραφών

31 EN 1149-5 : Αντιστατικό

Κανονικοποιημένη αντοχή διαπερατότητας - EN 369 . EN 6529

33 Υδροξείδιο του νατρίου 50% / Υδροξείδιο του νατρίου 10 % / Θειικό οξύ 98%

34 Η δοκιμή διαπερατότητας δεν αποτελεί ένδειξη του χρόνου ασφαλούς χρήσης. Οι ραφές και τα κλεισίματα ενδέχεται να έχουν χαμηλότερους χρόνους αντοχής από ό,τι τα υφάσματα. Για πλήρη κατάλογο των χημικών που δοκιμάστηκαν και περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την ηλεκτρονική διεύθυνση Lakeland ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα χημικής έρευνας, στη διεύθυνση www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2 & 3 : Αντίσταση στην διαπερατότητα από λοιμογόνους παράγοντες

35 ISO 16604:2004 - Αίμα και Σωματικά υγρά

36 EN 14126 (Annex A)/ISO 22610 - Μηχανική επαφή με μολυσμένες ουσίες

37 ISO 22611- Βιολογικώς μολυσμένα αερολύματα

38 ISO 22612 - Ξηρά μικροβιακά βακτηρίδια

39 Τα ενδύματα από Pyrolon είναι πιστοποιημένα κατά το πρότυπο EN 14116 (Δείκτης 1). Αυτά τα ενδύματα δεν παρέχουν προστασία από τις φλόγες και τη θερμότητα και δεν πρέπει να φοριούνται απευθείας επάνω στο δέρμα. Προορίζονται για χρήση ως πανωφόρια, τα οποία πρέπει να φοριούνται επάνω από ένα ένδυμα θερμικής προστασίας πιστοποιημένο κατά το πρότυπο EN 11612. Σημειώστε ότι αυτά τα ενδύματα είναι μίας χρήσης και δεν πληρούν τις απαιτήσεις σχετικά με την αντοχή εφελκυσμού που αναφέρονται στη διάταξη 6.2.

40 Πλύνετε και επαναχρησιμοποιήστε μόνο σε περιπτώσεις που το ένδυμα έχει χρησιμοποιηθεί για ελαφρύ καθαρισμό, μετά από κατάλληλη αξιολόγηση κινδύνου. Μην πλένετε ή επαναχρησιμοποιείτε εάν είναι μολυσμένο, ενδεχομένως μολυσμένο ή εκτίθεται σε χημικές ή επικίνδυνες ουσίες. Δοκιμασμένο σε έως και 20 κύκλους πλύσης σύμφωνα με το πρότυπο ISO 6330:2012, διαδικασία πλύσης 3N, διαδικασία στεγνώματος A. Πλύνετε στους 30°C σε οικιακό πλυντήριο, το πολύ 25 λεπτά και στεγνώστε μόνο με σχοινί. Επιθεωρήστε το ένδυμα πριν από το πλύσιμο και ξανά πριν από την επαναχρησιμοποίηση. Ελέγξτε τη φθορά του υφάσματος, τις ραφές/ταινία ραφής, τα κουμπώματα, τα κορδόνια/κορδόνια περίσφιξης/τα κουμπώματα και την κατάσταση του ελαστικού. Η προστασία χημικής διείσδυσης επαληθεύεται μόνο σε καινούργια ενδύματα. Δεν έχουν διεξαχθεί δοκιμές χημικής διείσδυσης μετά το πλύσιμο. Η Lakeland Industries δεν φέρει καμία ευθύνη που προκύπτει από το πλύσιμο ή την επαναχρησιμοποίηση.

Οδηγίες φροντίδας

41 Δεν πλένεται / Δεν στεγνώνεται σε στεγνωτήριο / Δεν σιδερώνεται / Δεν καθαρίζεται με στεγνό καθάρισμα / Φυλάξτε μακριά από γυμνές φλόγες και θερμότητα.

使用说明- Type 3 & 4

ZH

防护服成衣测试/防护服类型/标签详情

1 防护服成衣测试/防护服类型/标签详情

2 第3类：EN 14605:2005：猛烈的化学品飞溅和喷射

3 Type 4类：EN 14605：2005：化学品喷溅和喷雾防护

4 Type 5类：EN 13982：2004：有害干燥颗粒物防护

5 Type 6类：EN 13034：2005：轻度化学飞溅防护

6 EN 1073-2：2003：放射性颗粒物防护（1 级：额定防护系数 >5<50）注意：使用三角警告标志：防刺穿性低于 2 级

7 EN 14126：2004 抵抗传染性介质

8 EN 14116：2015 Index 1：火焰有限蔓延

9 EN 1149-1：2006 / EN 1149-3：2004：抗静电属性。至少一个表面上的表面电阻小于 2.5 x 10^9 欧姆，或EN 1149-3，S<0.2

10 PB [3/4/6] ：部分身体防护：Type 3/4/6

身体局部防护服：需与其它防护服搭配才能成为一件完整的防护服（如连体服加头罩，或上衣加裤子配头罩），以取得Type 3/4/6类的全身防护效果。使用三角警告标志：PB局部身体防护。PyrolonTM 面料符合 EN 14116 Index 1 的阻燃要求。但是，EN 14116 要求全身被覆盖：局部防护服不能覆盖全身

11 请参考使用手册

12 不可重复使用

13 Lakeland限次型防护服符合欧盟个人PPE法规2016/425和PPE法规（EU）2016/425（保留在英国法律中并进行了修订） EN ISO 13688:2013+A1:2021 的要求，根据ISO 9001和Module D的质量和监管要求制造

14 选择适当的防护服是用户的责任。务必确保使用前防护服没有破损。连体服和部分身体防护服（PB）只保护服装覆盖的身体部位

15 存储于正常条件中：保持凉爽、干燥、避光，防护服的预期储存期限为10年，但是面料的抗静电性能会随着时间的推移而减弱

16 穿着低透气性的防护服工作可能会导致热应力；建议经常休息

17 防护服在进行测试时，会用胶带将防护服和面罩、手套和靴子等其他个人防护设备（PPE）的连接部位密封保护起来。防护服应结合所选的其他个人防护设备（PPE）一起使用，且建议将连接处和收口处扎紧，确保连接处无缝隙或褶皱

18 未受污染的衣服可以进行正常处理。已受污染的衣服必须进行消毒，或根据当地的法律法规要求处理

19 不适合在极低温或高于100℃的温度环境中使用

抗静电性能

20 面料经过了抗静电处理，以符合EN 1149-1：2006 和/或 EN 1149-5：2018的要求。ATEX和德国TRBS 2153（替代BGR 132）法规，将通过EN 1149-5认证视作确定防护服适宜用于易爆/富氧或0级区域环境的最可靠方法。但这不意味着防护服适用于所有爆炸性环境。应当由有资质的人员进行风险评估。此外，在任何爆炸性环境中:在最小点火能量不小于0.016 兆焦的1、2、20、21和22等区域(参见EN 60079-10-1和EN 60079-10-2)，应穿戴静电耗散防护服

21 服装应正确穿着并完全系紧。防静电服旨在通过服装面料与穿着者皮肤（例如手腕和/或颈部）的直接接触，或通过其他合适的防静电个人防护装备（PPE）来实现接地。在使用过程中应保持充分接触，以使静电电荷能够耗散。

22 穿防护服者应正确接地/不得在使用过程中进行调整或脱下防护服，在正常使用期间(包括弯曲动作)，穿戴的衣服应保持覆盖所有不符合要求的材料。任何鞋履或面料与地板之间的材料的电阻应低于2.5 x108欧姆，以允许电荷消散

23 磨损、撕裂，污染和洗涤会使抗静电性能降低，不得再使用

24 抗静电测试是在相对湿度为 25% +/- 5% 的条件下进行，湿度越低，静电耗散性能会越差

物理性能表现

25 EN 530：耐磨性能

26 ISO 7850：耐挠曲开裂

27 ISO 9073 ：梯形撕破强力：MD/CD

28 EN 13938：爆裂强度

29 ISO 13934 ：断裂强力

30 EN 863：抗刺穿性能

31 ISO EN 5082：接缝强度

32 EN 1149-5： 抗静电性能

渗透测试 - EN 369/ EN 6529

33 氢氧化钠 40%/氢氧化钠 10 %/硫酸 96%

34 渗透测试突破时间并不表明安全使用时间。接缝处的突破时间可能要低于面料。如需了解受测试化学品的详尽列表或更多信息，请联系Lakeland或登录我们的化学品搜索页面www.lakeland.com

MicroMAX TS / ChemMAX 1,2,3 & 4 Plus ：抵抗传染性介质穿透

35 ISO 16604：2004 - 合成血液和体液穿透测试

36 EN 14126：2003附录A（ISO 22610）- 物理性接触污染性液体物质穿透测试

37 ISO 22611：2003 - 抵抗微生物气溶胶穿透测试

38 ISO 22612：2005 - 抵抗干态微生物穿透测试

39 Pyrolon™系列防护服取得了 EN 14116（Index 1或3）的认证。这些防护服不应贴身穿着，它们可以穿在取得 EN 11612 认证的阻燃服外面。请注意，这些防护服是一次性的，且不符合第 6.4.2 条描述的抗拉强度要求

40 仅当衣物经过轻度清洁处理并进行适当的风险评估后，方可清洗并重复使用。如果衣物已被污染、可能已被污染或接触过化学品或有害物质，请勿清洗或重复使用。 经测试，可承受高达 20 次洗涤循环，符合 ISO 6330:2012 标准，洗涤程序 3N，干燥程序 A。请在家用洗衣机中以 30° C 水温洗涤，最长 25 分钟，并仅可晾干。 洗涤前和重复使用前均需检查衣物。检查面料破损情况、接缝/接缝胶带、扣件、绳索/抽绳/扣件以及弹性带状况。 仅对全新衣物进行化学渗透防护测试；洗涤后未进行化学渗透测试。Lakeland Industries 对因洗涤或重复使用而引起的任何责任概不负责。

注意事项

41 请勿洗涤/请勿用机器干燥/请勿熨烫/请勿干洗/远离明火和高温

雷克兰（北京）安全防护用品有限公司

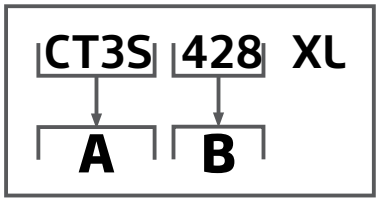
北京市朝阳区望京启阳路4号中轻大厦B座503 邮编：100102

电话：86 10 64379226

电邮：sales-ap@lakeland.com

Model Numbers

Numéro de modèle / Modell Nr. / Numero capo / Número de modelo / Modelnummer / Modelnummer / Modellnummer / Modellnummer / Mallin numero / Numer modelu / Číslo modelu / Modellszám / Mudeli number / Číslo modelu / Broj modela / Model Numarası / Modelio numeris / Número do modelo / Αριθμός μοντέλου



	EN	FR	DE	IT	ES	NL	DK	SE	NO	FI
A	Fabric	Tissu	Gewebe	Tessuto	Tejido	Materiaal	Stof	Tyg	Stoff	Kangas
B	Style	Style	Kategorie	Modello	Estilo	Stijl	Stil	Stil	Stil	Tyyli

	PL	CZ	HU	EE	SK	HR	TR	LT	PT	EL
A	Materiał	Tkanina	Anyag	Kangas	Textília	Materijal	Kumaş	Medžiaga	Tecido	Ύφασμα
B	Styl	Styl	Stílus	Stiil	Štýl	Stil	Stil	Stilius	Estilo	Στύλ

A

Type 5 & 6	
ES	SafeGard™ 76
ESGP	SafeGard™ GP
ESGP5	SafeGard™ Prime
CSS4	SafeGard™ Select
EM	MicroMax®
EMN	MicroMax® NS
EMN4	MicroMax® NS Prime
CNS	MicroMax® NS Select
CTL	CleanMax® Prime
SBC	CleanMax® Select
MNBC	CleanMax® Basic
EX	Pyrolon™ XT
EWP	Pyrolon™ Plus 2

Type 3 & 4	
CT1S	ChemMax® 1
CT2S	ChemMax® 2
CT3S	ChemMax® 3
CT4S	ChemMax® 4 Plus
EMNT	MicroMax® TS
ECR	Pyrolon™ CRFR
EBR	Pyrolon™ CBFR
PVC	PVC

Cool Suits®	
EMNC	MicroMax® NS Cool Suit®
EMNTCF	MicroMax® TS Cool Suit®
CT1SCF	ChemMax® 1 Cool Suit®
CT3SCF	ChemMax® 3 Cool Suit®
ECRCF	Pyrolon™ CRFR Cool Suit®

B

	EN	FR	DE	IT	ES	NL	DK	SE	NO	FI
428 528	Coverall with hood	Combinaison à capuche	Schutzanzug mit Kapuze	Tuta con cappuccio	Mono con capucha	Coverall met capuchon	Overall med hætte	Overall med kapuschong	Kjeledress med hette	Hupullinen haalari
L428 L528	Coverall with hood & thumb loops	Combinaison à capuche et passages de pouce	Schutzanzug mit Kapuze u. Daumenöffnungen	Tuta con cappuccio e fori per i pollici	Mono con capucha y presillas para pulgar	Coverall met capuchon en duimgaten	Overall med hætte & tommeltot hul	Overall med kapuschong och tumöglor	Kjeledress med hette & tommelløkker	Hupullinen haalari, jossa peukalolenkit
514 414	Coverall with hood & attached socks	Combinaison à capuche et chaussettes intégrales	Schutzanzug mit Kapuze u. integrierten Füßlingen	Tuta con cappuccio e calzini fissi	Mono con capucha y calcetines integrados	Coverall met capuchon en aangehechte sokken	Overall med hætte & vedhæftede sokker	Overall med kapuschong och sittande sockor	Kjeledress med hette & festede sokker	Hupullinen haalari , jossa kiinnitetyt sukat
L514 L414	Coverall with hood & attached socks	Combinaison à capuche et chaussettes intégrales	Schutzanzug mit Kapuze u. integrierten Füßlingen	Tuta con cappuccio e calzini fissi	Mono con capucha y calcetines integrados	Coverall met capuchon en aangehechte sokken	Overall med hætte & vedhæftede sokker	Overall med kapuschong och sittande sockor	Kjeledress med hette & festede sokker	Hupullinen haalari , jossa kiinnitetyt sukat
101	Lab coat with studs	Blouse de aboratoire avec boutons-pression	Laborkittel mit Knöpfen	Camice da laboratorio con bottoni	Mono de laboratorio con corchetes	Labjas met studs	Lægekittel med trykknapper	Labbrock med knappar	Laboratoriefrakk med knapper	Laboratoriotakki painonapeilla
101Z	Lab coat with studs	Blouse de laboratoire avec boutons-pression	Laborkittel mit Knöpfen	Camice da laboratorio con bottoni	Mono de laboratorio con corchetes	Labjas met studs	Lægekittel med trykknapper	Labbrock med knappar	Laboratoriefrakk med knapper	Laboratoriotakki painonapeilla
527	Rear entry gown	Blouse avec ouverture au dos	Kittel mit hinterer Einstiegsöffnung	Camice aperto sul retro	Bata abierta por detrás	Schort met achterinstap	Slåbrok med bagåbning	Dräkt med knäppning bak	Kappe med åpning bak	Selkäpuolelta puettava kaapu
024	Sleeves	manches	Ärmel	maniche	mangas	mouwen	Ærmer	ärmar	ermer	hihat
020	Cape hood	Cagoule	Kapuzenumhang	Cappuccio	Capucha	Capekap	Hætte kappe	Kapuschong/ huva	Kåpehette	Viitan huppu
022	Overshoes	Couvre-chaussures	Überschuhe	Soprascarpe	Cubiertas de zapatos	Overschoenen	Skoovertræk	Överdragsskor	Skotrekk	Kenkäsuojat
022NS	Overshoes with anti-slip soles	Couvre-chaussures à semelles antidérapantes	Überschuhe mit Antirutschsohlen	Soprascarpe con suole antiscivolo	Cubiertas de zapatos con suelas antideslizantes	Overschoenen met antislipzool	Skoovertræk med skridsikre såler	Överdragsskor med antihalksulor	Skotrekk med antisklisåler	Kenkäsuojat , joissa liukumaton pohja
022ANS	Overshoes with anti-slip & anti-static soles	Couvre-chaussures à semelles antidérapantes et antistatiques	Überschuhe mit Antirutsch- u. Antistatiksohlen	Soprascarpe con suole antiscivolo e antistatiche	Cubiertas de zapatos con suelas antideslizantes y antiestáticas	Overschoenen met antislip- en antistatische zolen	Skoovertræk med skridsikre såler & anti-statiske såler	Överdragsskor med antihalk- och antistatiska sulor	Skotrekk med antisklisåler & antistatiske såler	Kenkäsuojat , joissa liukumaton ja antistaattinen pohja
428WH	Coverall with rear lanyard sleeve	Combinaison à manchon pour corde arrière	Schutzanzug mit Fallgurtleinen-Hülle hinten	Tuta con manica per corda posteriore	Mono con manga para lanyard trasera	Coverall met hoes achter voor veiligheidslijn	Overall med nøglesnors hylster på bagsiden	Overall med ärm för fallskyddsrep bak	Kjeledress med bakre snorerm	Haalari, jossa henkilövarmistimen selkäkiinnityspiste